



## 6 PLUS 1 GAS BARBECUE

GB

### 6 PLUS 1 GAS BARBECUE

Instructions for use

PL

### GRILL GAZOWY 6 PLUS 1

Skrócona instrukcja obsługi

|    |                   |        |    |
|----|-------------------|--------|----|
| GB | Short manual      | Page   | 3  |
| PL | Krótką instrukcja | Strona | 11 |

|                                          |      |    |
|------------------------------------------|------|----|
| <b>List of pictograms used</b>           | Page | 4  |
| <b>Short manual</b>                      | Page | 4  |
| Intended use.                            | Page | 4  |
| Scope of delivery/Parts list             | Page | 4  |
| Technical data                           | Page | 5  |
| <b>Safety notes</b>                      | Page | 5  |
| <b>Assembly</b>                          | Page | 6  |
| Unpacking the product and basic cleaning | Page | 6  |
| Assembling the product                   | Page | 6  |
| Setting up the product                   | Page | 6  |
| <b>Use</b>                               | Page | 6  |
| Prior to use                             | Page | 6  |
| Low pressure regulator and gas hose      | Page | 6  |
| Gas bottles                              | Page | 7  |
| Connecting the gas bottle                | Page | 7  |
| Checking for gas leaks                   | Page | 7  |
| Piezo ignition                           | Page | 8  |
| Burn-in technique                        | Page | 8  |
| Switching off.                           | Page | 8  |
| Barbecuing.                              | Page | 9  |
| <b>Troubleshooting</b>                   | Page | 9  |
| <b>Cleaning and maintenance</b>          | Page | 9  |
| Cleaning.                                | Page | 9  |
| Storage                                  | Page | 9  |
| <b>Disposal</b>                          | Page | 10 |
| <b>Warranty</b>                          | Page | 10 |
| Warranty claim procedure.                | Page | 10 |
| <b>Service</b>                           | Page | 10 |

## Appendix: Illustrations

|                          |      |    |
|--------------------------|------|----|
| <b>Scope of delivery</b> | Page | 19 |
| <b>Explosion view</b>    | Page | 22 |
| <b>Assembly</b>          | Page | 23 |

## List of pictograms used

|                                                                                   |                                                                                                                                                    |                                                                                   |                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>DANGER!</b> – Designating a hazard with high risk, which will result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of suffocation)        |  | <b>CAUTION!</b> – Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding) |
|  | <b>WARNING!</b> – Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock) |  | <b>NOTICE!</b> – Warns of possible damage to property/ the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)                              |
|  | <b>INFO:</b> This symbol with the signal word “Info” provides additional useful information.                                                       |  | CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.                                                       |
|  | Safety information                                                                                                                                 |                                                                                   |                                                                                                                                             |
|  | Instructions for use                                                                                                                               |                                                                                   |                                                                                                                                             |

## 6 PLUS 1 GAS BARBECUE

### ● Short manual

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. Scanning the QR code takes you straight to the Lidl service website ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 446317\_2307.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place, and if you give the product to third parties, all documentation should be passed on to them as well.

### ● Intended use

- This product is intended for private use only. The product is used for grilling, heating, and cooking food.
- Use outdoors only!
- Only use in a well ventilated area.
- The manufacturer will not be held liable for any damage that has occurred as a result of unintended use.

### ● Scope of delivery/Parts list

Refer to the illustrations at the end of this booklet.

|                                                                                     |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|  | Burner housing with lid                |
|  | Bracket for side tray (for left rear)  |
|  | Side tray                              |
|  | Bracket for side tray (for left front) |
|  | Front cover for side tray              |

|                                                                                     |                                                    |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------|
|    | Flame diffuser                                     | (6×) |
|    | Wheel cover                                        | (2×) |
|    | Top supporting leg (for left rear and right front) | (2×) |
|    | Side cross bar                                     | (2×) |
|    | Top supporting leg (for right rear and left front) | (2×) |
|    | Wheel                                              | (2×) |
|    | Wheel axle                                         |      |
|   | Bottom left supporting leg                         | (2×) |
|  | Base plate                                         |      |
|  | Drip tray                                          |      |
|  | Grate                                              | (2×) |
|  | Warming rack                                       |      |
|  | Rear upper cross bar                               |      |
|  | Front upper cross bar                              |      |
|  | Base triangle frame support                        | (4×) |
|  | Front lower cross bar                              |      |
|  | Front fabric cover                                 |      |
|  | Side grate                                         |      |
|  | Bottom right supporting leg                        | (2×) |
|  | Side burner                                        |      |
|  | Side burner knob                                   |      |

|    |                                      |      |
|----|--------------------------------------|------|
| 27 | Side burner front panel              |      |
| 28 | Low pressure regulator with gas hose |      |
| 29 | Knob mount                           | (2×) |
| 30 | Lid handle                           |      |
| 31 | Foot                                 | (2×) |

#### Mounting material:

|   |               |       |       |
|---|---------------|-------|-------|
| A | Screw         | M5×12 | (32×) |
| B | Screw         | M6×40 | (8×)  |
| C | Nut           | M6    | (4×)  |
| D | Nut           | M8    | (2×)  |
| E | Screw         | M6×12 | (32×) |
| F | Stepped screw | M6×23 | (2×)  |
| G | Stepped screw | M6×18 | (4×)  |
| H | Screw         | M4×8  | (2×)  |
| I | Screwdriver   |       |       |
| J | Wrench        |       |       |

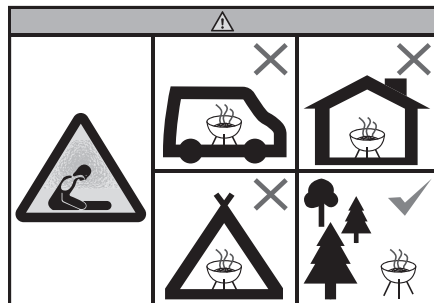
#### ● Technical data

|                        |                                    |
|------------------------|------------------------------------|
| Net weight:            | 23 kg (without gas bottle)         |
| Dimensions when built: | 123 cm × 57.5 cm × 103 cm          |
| Grill area:            | 68 cm × 39 cm                      |
| Working height:        | 85 cm                              |
| Total output:          | 18 kW                              |
| Nominal heat input:    | max. 1310 g/h                      |
| Appliance category:    | I3B/P(37)                          |
| Gas type:              | Butane, Propane and LPG at 37 mbar |
| Gas bottle capacity:   | 5 kg/8 kg/11 kg                    |
| Nozzle diameter:       | Main burner: 0.7 mm                |
|                        | Side burner: 0.76 mm               |



## Safety notes

### ⚠ **DANGER! Risk of fire! Risk of injuries! Risk of burns!**



- Do not use the product indoors to avoid smoke and CO<sub>2</sub> poisoning.
- Only use the product outdoors.
- The burner housing, lid, and grill become hot during operation. Do not touch any of these parts while they are hot.

### ⚠ **WARNING:** Accessible parts may be very hot. Keep young children away.

- Do not leave the product unattended during operation.
- Do not move the product during use.
- Set up the product on a level, non-flammable surface.
- Set up the product so that it is at least 1 m away from flammable materials.

### ⚠ **DANGER! Risk of explosion and fire due to escaping gas!** **If you smell gas:**

- Shut off the gas supply.
- Extinguish naked flames.
- Open the lid carefully.
- Call the fire brigade if necessary.

### ⚠ **CAUTION! Risk of injuries!** Always wear barbecue or kitchen gloves when using the product (category II gloves for heat protection, e.g. DIN EN 407). The gloves must be compliant with the PPE directive.

- Read the instructions before using the appliance.

- Turn off the gas supply at the gas cylinder after use.
- The hose to be used shall comply with local laws and regulations.
- Only the following people may operate the product:
  - People whose capacity to react has not been affected by drugs, alcohol or medication
  - People who have no physical or sensory limitations or limited mental capacity (point out the dangers of the product to this group of people and have them supervised by a person who is responsible for their safety)
- Any modifications to the product are prohibited. Do not modify the appliance.
- Consult our service department or a local specialist in the event of damage, repairs or other problems with the product.
- Do not wear any readily flammable or tight fitting clothing when using the product.
- Before cleaning, storing and covering the product: Let the product cool down completely.
- Do not set up the product close to entrances or areas where people frequently walk.
- The parts sealed by the manufacturer or his agent shall not be manipulated by the user.
- The maximum loading of the side tray is 2 kg.

## Side burner warnings

### **WARNING!**

- Do not light the burner while the lid is closed.
- Do not close the lid while the burner is alight.
- Do not close the lid during use.

## ● **Assembly**

### ● **Unpacking the product and basic cleaning**

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials and plastic wrappings.
2. Check to make sure that all listed parts are included (see "Scope of delivery").
3. Check whether the product and all parts are in good condition. If any damage or defect is detected, do not use the product, but follow the procedure described in the "Warranty" chapter.
4. Before first use: Clean all parts of the product (see "Cleaning and maintenance").  
Carry out the burn-in technique (see "Burn-in technique").

## ● **Assembling the product**

- Refer to the illustrations A to Z3 at the end of this booklet.

 **INFO:** Before using the product, carry out the burn-in technique (see "Burn-in technique").

## ● **Setting up the product**

 **NOTICE! Risk of damage to property!** Adjacent floor and wall surfaces may become dirty due to splashes of fat. Maintain a safe distance to such surfaces or protect them with a suitable cover.

- Set up the product on a level, solid, and heat-resistant base outdoors (see "General safety instructions").

## ● **Use**

### ● **Prior to use**

 **DANGER! Risk of fire and explosion!** Regularly check the knobs and the low pressure regulator with gas hose  for leaks (e.g. brush with soapy water).

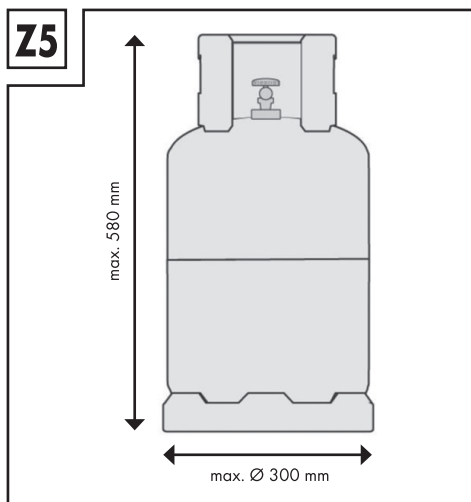
 **INFO:** Replace the low pressure regulator with gas hose  within 2 years of the date of manufacture (refer to the type plate/sticker on the low pressure regulator).

## ● **Low pressure regulator and gas hose**

 **DANGER! Risk of explosion and fire due to escaping gas!** Change worn or damaged gas hoses immediately. Replacement low pressure regulators and gas hoses are available from your equipment retailer or an authorised LPG gas supplier.

- The product must be equipped with a low pressure regulator and a flexible gas hose with hose clamps.
- Use a low pressure regulator that is certified in line with EN 16129:2013-08.
- The length of the gas hose must not exceed 1.5 m. The gas hose must comply with the regulations and provisions of the country in which the product is operated.
- Lay the gas hose as follows:
  - Free of twists and kinks
  - Free of any contact with other parts

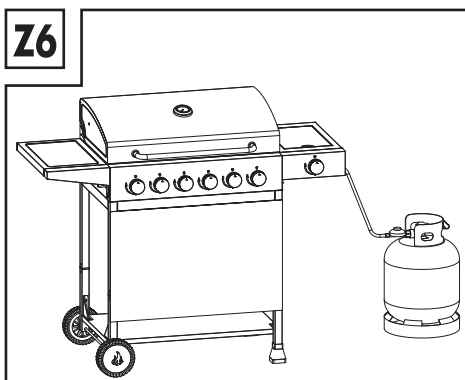
## ● Gas bottles



### ⚠ **DANGER! Risk of fire and explosion!**

- Do not store gas bottles in areas with a temperature above 50 °C.
- Do not store gas bottles near fire or flammable material.
- Do not smoke in the vicinity of gas bottles.
- Only use commercially available gas bottles with capacities of 5, 8 or 11 kg.
- Maximum diameter and height of the gas bottle: 300 mm × 580 mm (Ø × H).
- A gas bottle is not supplied with this product.
- Do not drop the gas bottle or handle it roughly or improperly.
- When the product is not in use, the gas bottle must be disconnected from the product. Put the protective cap on the gas bottle after the gas bottle has been disconnected from the product. The gas bottle must be stored outside of the product.
- Gas bottles may not be stored in rooms below ground level, in the stairwells, passages and passageways of buildings, or in the immediate vicinity of the same.
- The valves must be fitted with valve protective caps and lock nuts. Gas bottles – even empty ones – must be stored upright.
- Gas bottles must be stored outside in an upright position and out of the reach of children.

## ● Connecting the gas bottle



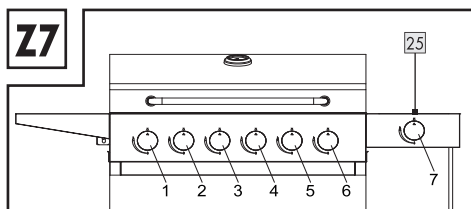
### ⚠ **DANGER! Risk of fire and explosion!**

- Do not place the gas bottle on the base [14] during use. Place the gas bottle next to the product (Fig. Z6).
  - Do not keep a second gas bottle on the base [14].
  - Before connecting the gas bottle to the product, remove any dirt from the heads of the gas bottle, the regulator or the burner. Dirt, spiders and insects could be inside and block the burner or Venturi tube at the opening. A blocked burner can cause a fire under the product.
  - Clean blocked burner openings with a pipe cleaner.
  - Do not use an additional seal.
  - Do not block the ventilation openings when using the gas bottle. The ventilation openings of the gas bottle must stay open at all times.
  - Before each use, check all connections for gas leaks. Perform the test with soapy water.
  - Never use a naked flame to find leaks.
  - Replace the gas bottle away from any source of ignition.
1. Place the gas bottle next to the low pressure regulator [28].
  2. Connect the low pressure regulator [28] to the gas bottle by tightening it on with your hands.
  3. Follow the instructions enclosed with the regulator.

## ● Checking for gas leaks

1. Mix 1 part of washing-up liquid to 3 parts of water (approx. 50 ml).
2. Rotate all knobs to the **OFF** position.
3. Connect the low pressure regulator [28] to the gas bottle (see "Connecting the gas bottle").
4. Switch on the burner with the knob.
5. Switch on the gas supply by opening the gas bottle's fitting.
6. Apply the soapy water to the gas hose [28] and all connections. If bubbles appear, this indicates a leak. Replace the defective part immediately.

## ● Piezo ignition



| Knob       | Burner                          |
|------------|---------------------------------|
| 2, 5       | Burner with piezo ignition      |
| 1, 3, 4, 6 | Burner without piezo ignition   |
| 7          | Side burner with piezo ignition |

| Icon | Meaning     |
|------|-------------|
|      | Big flame   |
|      | Small flame |

1. Rotate all knobs to the **OFF** position.
2. Open the valve on the gas bottle.
3. Press and hold the knob (2). Rotate the knob to the left up to the position. The ignition occurs automatically. A clicking sound indicates that the product is igniting. If the flame does not burn upon the first try, repeat the process 4 to 5 times until the flame is burning.
4. To ignite the side burner, repeat this process with knob (7).
5. Once the burner with knob (2) is ignited, ignite all other burners in following sequence: (1), (3), (4), (5), (6).
  - Knob (1), (3), (4), (6): Rotate the knob to the left up to the position.
  - Knob (5): Press and hold the knob. Rotate the knob to the left up to the position.

**INFO:** If you first ignite the burner with knob (5), ignite all other burners in following sequence: (6), (4), (3), (2), (1).

6. Set the desired temperature according to the scales on the knobs.

### ● INFO:

- Allow the product to pre-heat for approx. 15 minutes before adding food to achieve better cooking results.
- The side burner 25 is only suitable for heating up liquids, not for barbecuing. The diameter of the pot used for boiling liquids must be between 100 mm and 220 mm.

## ● Burn-in technique

### ⚠ **DANGER! Risk of fire! Risk of injuries! Risk of burns!**

- Do not spray the oil directly onto the burners.
- Do not leave the product unattended at all times during the burn-in process. Switch off all burners and let the product cool down before leaving the product.

### ● INFO:

- Carry out the burn-in technique to clean the internal parts and to burn off any residues caused by manufacturing.
- Use heat-resistant oil (e.g. canola oil or sunflower oil).

1. Remove the following parts from the product (Fig. Z4):
  - Flame diffusers 6
  - Grate 16
  - Warming rack 17
  - Side grate 23
2. Spray the inside of the product with oil. It is important to spray the internal area of the burner housing with lid 1 (Fig. Z4).
3. Wipe the inside of the product with a cloth or towel on all the places where the oil has been sprayed. Thoroughly wiping the oil into the product is important to make sure the oil is spread around the whole area.
4. Spray the following parts with oil:
  - Flame diffusers 6
  - Grate 16
  - Warming rack 17
  - Side grate 23

Thoroughly rub the oil into the components.

5. Reinsert the components from step 1 6 16 17 23 back into the product. Close the burner housing's lid 1.
6. Open the lid 1. Slowly switch on one burner to a low setting.
 

Start by switching on one burner to a setting with low temperature. Repeat this step with the other burners. Let the burners burn on low heat for 3 to 5 minutes.
7. Increase the heat on the burners one by one. Increase the burners to medium heat. Leave the burners on for 3 to 5 minutes.
8. Close the lid 1. Increase the heat on the burners to their maximum level one by one. Leave the burners on for 20 minutes at approx. 300 °C.
9. Switch off all burners after 20 minutes at approx. 300 °C. Open the lid 1. Allow the product to cool down for at least 15 to 20 minutes.
10. Check if the product is still hot. If it does still feel hot, wait a few more minutes allowing the product to cool down.
11. While wearing heat resistant gloves, wipe down the oiled area with paper towels or any other type of cloth to remove any residues.
12. The product is ready for use.

## ● Switching off

⚠ **DANGER! Risk of burning!** Allow the product to cool down following barbecuing.

1. Close the valve on the gas bottle.
2. To switch off, rotate all knobs to the **OFF** position.

## ● Barbecuing

### Cooking with a closed lid

- Gas barbecues with a lid make gentle cooking of larger pieces of meat and poultry possible in a similar way to an oven.

- Only one flame is required when the lid **1** is closed. Set the temperature to a small or medium flame. Close the lid.
- Opening the lid **1** unnecessarily leads to heat escaping on each occasion, thus increasing the cooking time. Avoid opening the lid unnecessarily.

## ● Troubleshooting

| Problem                                           | Possible cause                                                          | Solution                                                |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| The burner does not ignite.                       | The valve of the gas bottle is closed.                                  | Open the valve of the gas bottle.                       |
|                                                   | The gas bottle is empty.                                                | Replace the gas bottle.                                 |
|                                                   | The knob is defective.                                                  | Have the knob checked or replaced.                      |
|                                                   | There is a blockage in the burner.                                      | Clean the burner.                                       |
|                                                   | There is a blockage in the gas nozzle or gas hose <b>28</b> .           | Clean the gas nozzle and gas hose <b>28</b> .           |
| No flame or low output                            | There is a blockage in the gas nozzle, gas hose <b>28</b> or gas valve. | Clean the gas nozzle, gas hose <b>28</b> and gas valve. |
|                                                   | The flame diffuser <b>6</b> is defective.                               | Get the flame diffuser <b>6</b> replaced.               |
|                                                   | The wind is too strong in the area around the product.                  | Set up the product in an area sheltered from the wind.  |
| The product switches itself off during operation. | The gas bottle is empty.                                                | Replace the gas bottle.                                 |

## ● Cleaning and maintenance

### ● Cleaning

Observe the following instructions when cleaning and maintaining the surfaces:

**⚠ WARNING! Risk of burning!** Allow the product to cool down following barbecuing.

**⚠ WARNING! Health risk!** Do not use any paint solvents or thinners for cleaning.

- Do not use any aggressive or abrasive cleaners or scouring pads to protect the surfaces from damage.
- Clean the product after each use.
- **Grates **16** **23**:** Clean the grates roughly with e.g. a stainless steel brush to start with. Use washing-up liquid to dissolve grease. Rinse the grates thoroughly with clean water and dry them.
- **Barbecue surfaces:** Clean the barbecue surfaces with washing-up liquid. Rinse the barbecue surfaces thoroughly with clear water. Dry the barbecue surfaces with a soft, clean cloth.

- **Drip tray **15**:** Clean the drip tray with washing-up liquid. Rinse the drip tray thoroughly with clear water. Dry the drip tray with a soft, clean cloth. Use an oven cleaner or steam cleaner for stubborn fat deposits.
- **Stainless steel surfaces:** Clean stainless steel surfaces with clean water or commercially available stainless steel cleaners. A thin film of olive oil helps to preserve the material. Remove any rust film which appears.

### ● Storage

**⚠ DANGER! Risk of fire!** Allow the product to cool down after barbecuing and before covering the product.

#### Short-term storage

- If you leave the product in unprotected outdoor areas, cover the product after cleaning to provide protection against contamination and corrosion (a cover is not included).

#### Long-term storage

- Only store the product indoors in a dry and dust-free environment (with cover if necessary). Remove the gas bottle.

## ● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

### **Product:**



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

## ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 446317\_2307) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● **Service**



### **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)



|                                                      |        |    |
|------------------------------------------------------|--------|----|
| <b>Wykaz użytych piktogramów i symboli</b>           | Strona | 12 |
| <b>Krótką instrukcja</b>                             | Strona | 12 |
| Używać zgodnie z przeznaczeniem                      | Strona | 12 |
| Zakres dostawy/wykaz części                          | Strona | 12 |
| Dane techniczne                                      | Strona | 13 |
| <b>Instrukcje bezpieczeństwa</b>                     | Strona | 13 |
| <b>Montaż</b>                                        | Strona | 14 |
| Rozpakowanie i dokładne czyszczenie produktu         | Strona | 14 |
| Montaż produktu                                      | Strona | 14 |
| Ustawianie produktu                                  | Strona | 14 |
| <b>Użytkowanie</b>                                   | Strona | 14 |
| Przed użyciem                                        | Strona | 14 |
| Reduktor niskiego ciśnienia i wąż gazowy             | Strona | 15 |
| Butle z gazem                                        | Strona | 15 |
| Podłączanie butli z gazem                            | Strona | 15 |
| Sprawdzanie wycieków gazu                            | Strona | 16 |
| Zapłon piezoelektryczny                              | Strona | 16 |
| Metoda wygrzewania                                   | Strona | 16 |
| Wylączenie                                           | Strona | 17 |
| Grillowanie                                          | Strona | 17 |
| <b>Usuwanie usterek</b>                              | Strona | 17 |
| <b>Czyszczenie i konserwacja</b>                     | Strona | 17 |
| Czyszczenie                                          | Strona | 17 |
| Przechowywanie                                       | Strona | 18 |
| <b>Utylizacja</b>                                    | Strona | 18 |
| <b>Gwarancja</b>                                     | Strona | 18 |
| Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej | Strona | 18 |
| <b>Serwis</b>                                        | Strona | 18 |

## **Dodatek: Rysunki**

|                             |        |    |
|-----------------------------|--------|----|
| <b>Zakres dostawy</b>       | Strona | 19 |
| <b>Rysunek rozstrzelony</b> | Strona | 22 |
| <b>Montaż</b>               | Strona | 23 |

## Wykaz użytych piktogramów i symboli

|  |                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                       |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>NIEBEZPIECZEŃSTWO!</b> – Wskazuje niebezpieczeństwo o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia (np. uduszenie)               |  | <b>OSTROŻNIE!</b> – Wskazuje niebezpieczeństwo o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia (np. ryzyko poparzenia) |
|  | <b>OSTRZEŻENIE!</b> – Wskazuje niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia (np. ryzyko porażenia prądem) |  | <b>UWAGA!</b> – Ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi (np. ryzyko zwarcia)                                                                                                   |
|  | <b>INFO:</b> Ten symbol ze słowem „Info” zawiera dalsze użyteczne informacje.                                                                                                          |  | Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.                                                                                                       |
|  | Instrukcje bezpieczeństwa                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                       |
|  | Instrukcje użytkowania                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                       |

## GRILL GAZOWY 6 PLUS 1

### ● Krótka instrukcja

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 446317\_2307 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

Krótka instrukcja stanowi część składową tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Krótką instrukcję należy zachować i w przypadku przekazania produktu innej osobie przekazać również całą dokumentację.

### ● Używać zgodnie z przeznaczeniem

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Produkt służy do grillowania, podgrzewania i gotowania potraw.
- Używać wyłącznie na zewnątrz!
- Używać wyłącznie w pomieszczeniach o dobrej wentylacji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

### ● Zakres dostawy/wykaz części

Zapoznać się z rysunkami na końcu tej instrukcji.

|    |                                                       |          |
|----|-------------------------------------------------------|----------|
| 1  | Obudowa palników z pokrywą                            |          |
| 2  | Wspornik półki bocznej (z tyłu po lewej stronie)      |          |
| 3  | Półka boczna                                          |          |
| 4  | Wspornik półki bocznej (z przodu po lewej stronie)    |          |
| 5  | Ostłona przednia półki bocznej                        |          |
| 6  | Rozdzielacz płomienia                                 | (6 szt.) |
| 7  | Kołpak kółka                                          | (2 szt.) |
| 8  | Górny wspornik nogi (tylnej lewej i przedniej prawej) | (2 szt.) |
| 9  | Poprzeczka boczna                                     | (2 szt.) |
| 10 | Górny wspornik nogi (tylnej prawej i przedniej lewej) | (2 szt.) |
| 11 | Kółko                                                 | (2 szt.) |
| 12 | Oś kółka                                              |          |
| 13 | Noga przednia lewa                                    | (2 szt.) |
| 14 | Płyta podstawy                                        |          |
| 15 | Naczynie odciekowe                                    |          |

|    |                                              |          |
|----|----------------------------------------------|----------|
| 16 | Ruszt                                        | (2 szt.) |
| 17 | Ruszt do nagrzewania                         |          |
| 18 | Poprzecznicza górna tylna                    |          |
| 19 | Poprzecznicza górna przednia                 |          |
| 20 | Trójkątny wspornik ramy podstawy             | (4 szt.) |
| 21 | Poprzecznicza dolna przednia                 |          |
| 22 | Przednia osłona z tkaniny                    |          |
| 23 | Ruszt boczny                                 |          |
| 24 | Noga przednia prawa                          | (2 szt.) |
| 25 | Palnik boczny                                |          |
| 26 | Regulator bocznego palnika                   |          |
| 27 | Panel przedni bocznego palnika               |          |
| 28 | Reduktor niskiego ciśnienia z węzłem gazowym |          |
| 29 | Element mocowania pokrętła                   | (2 szt.) |
| 30 | Uchwyt pokrywy                               |          |
| 31 | Stopka                                       | (2 szt.) |

#### Materiał montażowy:

|   |                   |       |           |
|---|-------------------|-------|-----------|
| A | Śruba             | M5×12 | (32 szt.) |
| B | Śruba             | M6×40 | (8 szt.)  |
| C | Nakrętka          | M6    | (4 szt.)  |
| D | Nakrętka          | M8    | (2 szt.)  |
| E | Śruba             | M6×12 | (32 szt.) |
| F | Śruba stopniowana | M6×23 | (2 szt.)  |
| G | Śruba stopniowana | M6×18 | (4 szt.)  |
| H | Śruba             | M4×8  | (2 szt.)  |
| I | Śrubokręt         |       |           |
| J | Klucz             |       |           |

#### ● Dane techniczne

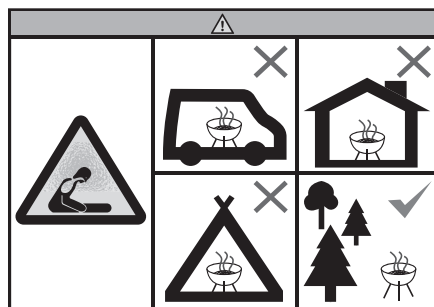
|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| Waga netto:                   | 23 kg (bez butli z gazem) |
| Wymiary po złożeniu:          | 123 cm × 57,5 cm × 103 cm |
| Miejsce do grillowania:       | 68 cm × 39 cm             |
| Wysokość robocza:             | 85 cm                     |
| Całkowita wydajność:          | 18 kW                     |
| Nominalne obciążenie cieplne: | maks. 1310 g/h            |
| Kategoria urządzenia:         | I3B/P(37)                 |

|                          |                                                 |
|--------------------------|-------------------------------------------------|
| Rodzaj gazu:             | Butan/Propan/LPG<br>37 mbar                     |
| Pojemność butli z gazem: | 5 kg/8 kg/11 kg                                 |
| Średnica dyszy:          | Palnik główny: 0,7 mm<br>Palnik boczny: 0,76 mm |



## Instrukcje bezpieczeństwa

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko pożaru! Ryzyko zranienia! Ryzyko poparzenia!**



- Nie używaj produktu w pomieszczeniach, aby uniknąć zatrucia dymem i CO<sub>2</sub>.
- Używać produktu wyłącznie na zewnątrz.
- Obudowa palnika, pokrywa i grill nagrzewają się podczas użytkowania. Nie dotykać tych części, gdy są gorące.

**⚠ UWAGA:** Niektóre części mogą być bardzo gorące. Trzymać z dala od dzieci.

- Podczas użytkowania nie zostawiać produktu bez nadzoru.
- Nie przenosić produktu, gdy jest używany.
- Urządzenie stawiać na równej, niepalnej powierzchni.
- Produkt ustawiać w odległości co najmniej 1 m od materiałów palnych.

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!**  
**Niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru z powodu ulatniającego się gazu!**

**Jeśli poczujesz gaz:**

- Odciąć dopływ gazu.
- Zgasić otwarte płomienie.

- Ostrożnie otworzyć pokrywę.
- W razie potrzeby zadzwonić do straży pożarnej.

### **⚠ OSTROŻNIE! Ryzyko zranienia!**

Podczas używania produktu należy zawsze nosić rękawice do grillowania lub pieczenia (rękawice chroniące przed wysoką temperaturą kategorii II, np. DIN EN 407). Rękawice muszą spełniać wymagania dyrektywy ŚOI.

- Przed użyciem urządzenia przeczytać instrukcję obsługi.
- Po użyciu zamknąć wypływ gazu na butli gazowej.
- Używany wąż musi być zgodny z lokalnymi przepisami i regulacjami.
- Produkt mogą obsługiwać wyłącznie następujące osoby:
  - Osoby, których zdolność reagowania nie została osłabiona przez narkotyki, alkohol lub leki
  - Osoby bez dysfunkcji fizycznych, sensorycznych lub z ograniczonymi zdolnościami umysłowymi (tę grupę osób należy poinformować o zagrożeniach związanych z produktem i pozostawiać pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo)
- Wszelkie modyfikacje produktu są zabronione. Nie wprowadzać żadnych zmian w produkcie.
- W przypadku uszkodzenia, naprawy lub innych problemów z produktem skontaktować się z naszym działem obsługi klienta lub lokalnym specjalistą.
- Podczas korzystania z produktu nie należy nosić łatwopalnych lub obcisłych ubrań.
- Przed czyszczeniem, przechowywaniem i przykryciem: Odczekać, aż produkt całkowicie ostygnie.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu wejść lub obszarów o dużym natężeniu ruchu.
- Użytkownik nie może manipulować częściami zaplombowanymi przez producenta lub jego przedstawicieli.
- Maksymalne obciążenie półki bocznej wynosi 2 kg.

## **Ostrzeżenia dotyczące palnika bocznego**

### **⚠ OSTRZEŻENIE!**

- Nie zapalać palnika przy zamkniętej pokrywie.
- Nie zamykać pokrywy, gdy palnik jest włączony.
- Nie zamykać pokrywy podczas pracy.

### ● **Montaż**

#### ● **Rozpakowanie i dokładne czyszczenie produktu**

1. Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakunkowe oraz folie ochronne.
2. Sprawdzić, czy wszystkie są części i czy opisany zakres dostawy jest kompletny (patrz akapit „Zakres dostawy”).
3. Sprawdzić, czy produkt i wszystkie części są w dobrym stanie. W razie zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń lub defektów nie używać produktu, ale postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Gwarancja”.
4. Przed pierwszym użyciem: Wyczyścić wszystkie części produktu (patrz akapit „Czyszczenie i konserwacja”). Zastosować metodę wygrzewania (patrz akapit „Metoda wygrzewania”).

### ● **Montaż produktu**

- Patrz rysunki od A do Z3 na końcu tej instrukcji.

**i INFO:** Przed użyciem produktu zastosować metodę wygrzewania (patrz akapit „Metoda wygrzewania”).

### ● **Ustawianie produktu**

**⚠ UWAGA! Ryzyko szkód materialnych!** Powierzchnie znajdujących się w pobliżu podłóg i ścian mogą zostać zabrudzone rozpryskami tłuszczu. Zachowywać bezpieczną odległość od takich powierzchni lub zabezpieczyć je odpowiednią osłoną.

- Produkt ustawić na zewnątrz na płaskiej, mocnej i odpornej na ciepło powierzchni (patrz akapit „Ogólne instrukcje bezpieczeństwa”).

### ● **Użytkowanie**

#### ● **Przed użyciem**

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko pożaru i wybuchu!** Regularnie sprawdzać pokrętko i reduktor niskiego ciśnienia z wężem gazowym [28] pod kątem wycieków (np. za pomocą pędzla i wody z mydłem).

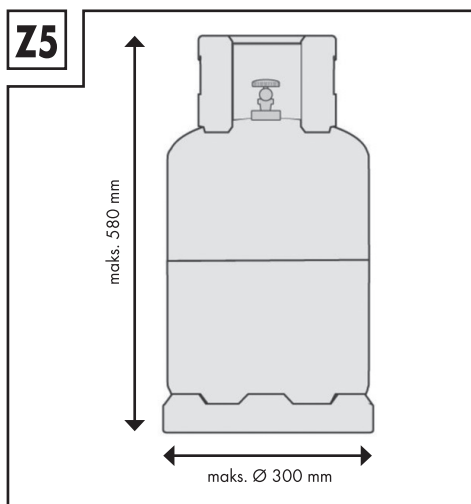
**i INFO:** Reduktor niskiego ciśnienia z wężem gazowym [28] należy wymienić w ciągu 2 lat od daty produkcji (patrz tabliczka znamionowa lub naklejka na reduktorze niskiego ciśnienia).

## ● Reduktor niskiego ciśnienia i wąż gazowy

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru z powodu ułatwiającego się gazu!** Natychmiast wymienić zużyte lub uszkodzone węże gazowe. Zamienne reduktory niskiego ciśnienia i zamienne węże gazowe są dostępne u wyspecjalizowanych sprzedawców lub u autoryzowanego dostawcy gazu LPG.

- Produkt musi być wyposażony w reduktor niskiego ciśnienia oraz elastyczny wąż gazowy z zaciskami węża.
  - Użyć reduktora niskiego ciśnienia z certyfikatem EN 16129:2013-08.
  - Wąż gazowy nie może być dłuższy niż 1,5 m. Wąż gazowy musi być zgodny z zasadami i przepisami kraju, w którym produkt jest eksploatowany.
- Wąż gazowy ułożyć w następujący sposób:
- Bez skrętów i załamania
  - Bez kontaktu z innymi częściami

## ● Butle z gazem

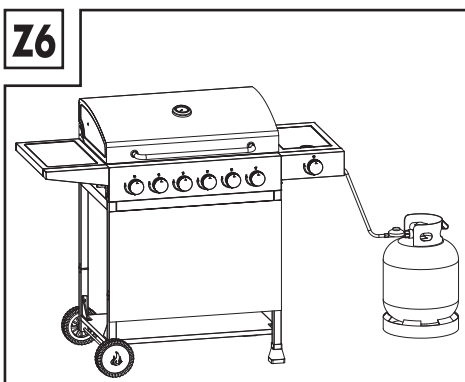


**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko pożaru i wybuchu!**

- Nie przechowywać butli z gazem w pomieszczeniach o temperaturze powyżej 50 °C.
- Nie przechowywać butli z gazem w pobliżu ognia lub materiałów palnych.
- Nie palić w pobliżu butli z gazem.
- Używać wyłącznie dostępnych w handlu butli z gazem o pojemności 5, 8 lub 11 kg.
- Maksymalna średnica i maksymalna wysokość butli z gazem: 300 mm × 580 mm (Ø × wys.).
- Butla z gazem nie jest dostarczana z tym produktem.

- Nie upuszczać, nie przenosić ani nie manipulować butlą z gazem w sposób gwałtowny lub niewłaściwy.
- Gdy produkt nie jest używany, butla z gazem musi być odłączona od produktu. Po odłączeniu od produktu na butlę z gazem założyć nasadkę ochronną. Butla z gazem musi być przechowywana poza produktem.
- Butli z gazem nie wolno składować w pomieszczeniach poniżej parteru, na klatkach schodowych, korytarzach i ciągach komunikacyjnych budynków lub w ich bezpośrednim sąsiedztwie.
- Zawory muszą być wyposażone w kapturki ochronne i nakrętki zabezpieczające. Butle z gazem należy przechowywać w pozycji pionowej, nawet gdy są puste.
- Butle z gazem należy przechowywać na zewnątrz w pozycji pionowej i poza zasięgiem dzieci.

## ● Podłączanie butli z gazem



**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko pożaru i wybuchu!**

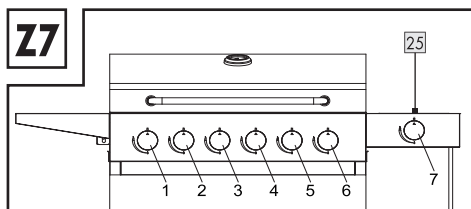
- Podczas użytkowania nie stawiać butli z gazem na płycie podstawy [14]. Butlę z gazem stawiać obok produktu (rys. Z6).
- Nie przechowywać drugiej butli z gazem na płycie podstawy [14].
- Przed podłączeniem butli z gazem do produktu należy usunąć wszelkie zanieczyszczenia z głowicy butli, pokrętła lub palnika. Gruz, pojęcia i owady mogą dostać się do środka i zatkać palnik lub zwężyć Venturiego w otworze. Zatkany palnik może spowodować pożar pod produktem.
- Oczyszczyć zatkane otwory palnika środkiem do czyszczenia rur.
- Nie używać dodatkowej uszczelki.
- Nie blokować otworów wentylacyjnych podczas korzystania z butli z gazem. Otwory wentylacyjne butli z gazem muszą być zawsze otwarte.
- Przed każdym użyciem sprawdzić wszystkie połączenia pod kątem wycieków gazu. Test wykonać wodą z mydłem.
- Nie używać płomienia do znajdowania wycieków.
- Butlę z gazem wymieniać z dala od źródeł zapłonu.

1. Butlę z gazem umieścić obok reduktora niskiego ciśnienia [28].
2. Do butli z gazem podłączyć reduktor niskiego ciśnienia [28] i dokręcić ręcznie.
3. Postępować zgodnie z instrukcjami dołączonymi do pokrętała.

### ● Sprawdzanie wycieków gazu

1. Wymieszać 1 część detergentu i 3 części wody (ok. 50 ml).
2. Wszystkie pokrętała ustawić w pozycji **OFF** (wył.).
3. Reduktor niskiego ciśnienia [28] podłączyć do butli z gazem (patrz akapit „Podłączanie butli z gazem”).
4. Pokrętłem włączyć palnik.
5. Otworzyć dopływ gazu, otwierając zawór na butli z gazem.
6. Na wąż gazowy [28] i wszystkie połączenia nałożyć wodę z mydłem. Pojawienie się bąbelków oznacza wyciek. Wadliwą część natychmiast wymienić.

### ● Zapłon piezoelektryczny



| Pokrętało  | Palnik                                     |
|------------|--------------------------------------------|
| 2, 5       | Palnik z zapłonem piezoelektrycznym        |
| 1, 3, 4, 6 | Palnik bez zapłonu piezoelektrycznego      |
| 7          | Palnik boczny z zapłonem piezoelektrycznym |

| Symbol | Znaczenie    |
|--------|--------------|
|        | Duży płomień |
|        | Mały płomień |

1. Wszystkie pokrętała ustawić w pozycji **OFF** (wył.).
2. Otworzyć zawór na butli gazowej.
3. Przytrzymać wciśnięte pokrętało (2). Pokrętało przekręcić do lewego górnego położenia . Zapłon jest automatyczny. Dźwięk kliknięcia wskazuje, że produkt próbuje zapalić gaz. Jeśli płomień nie pojawi się podczas pierwszej próby, powtórzyć proces 4 do 5 razy, aż płomień się pojawi.
4. Aby zapalić palnik boczny, proces należy powtórzyć za pomocą regulatora (7).

5. Po zapaleniu palnika pokrętłem (2) wszystkie pozostałe palniki należy zapalić w następującej kolejności: (1), (3), (4), (5), (6).
  - Pokrętało (1), (3), (4), (6): Pokrętało przekręcić do lewego górnego położenia .
  - Pokrętało (5): Przytrzymać pokrętało wciśnięte. Pokrętało przekręcić do lewego górnego położenia .

**INFO:** Jeśli palnik (5) zapalony zostanie pokrętłem jako pierwszy, to wszystkie pozostałe palniki należy zapalić w następującej kolejności: (6), (4), (3), (2), (1).

6. Za pomocą podziałek na pokrętałach ustawić żądaną temperaturę.

### INFO:

- Aby uzyskać lepsze rezultaty gotowania, odczekać około 15 minut przed włożeniem żywności, aby produkt nagrzał się.
- Palnik boczny [25] nadaje się tylko do podgrzewania płynów, a nie do grillowania. Średnica dna naczynia do podgrzewania płynów musi wynosić od 100 mm do 220 mm.

### ● Metoda wygrzewania

#### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko pożaru! Ryzyko zranienia! Ryzyko poparzenia!

- Nie rozpylać oleju bezpośrednio na palniki.
- Podczas pieczenia nie pozostawiać produktu bez nadzoru. Przed odejściem od produktu wyłączyć wszystkie palniki i poczekać, aż produkt ostygnie.

### INFO:

- Użyć metody wygrzewania, aby wyczyścić części wewnętrzne i wypalić wszelkie pozostałości produkcyjne.
- Używać oleju odpornego na wysoką temperaturę (np. oleju rzepakowego lub słonecznikowego).

1. Wyjąć z produktu następujące elementy (rys. Z4):
  - Rozdzielacze płomienia [6]
  - Ruszt [16]
  - Ruszt do nagrzewania [17]
  - Ruszt boczny [23]
2. Spryskać olejem wnętrze produktu. Ważne jest, aby spryskać wnętrze obudowy palników z pokrywą [1] (rys. Z4).
3. Wnętrze produktu przetrzeć szmatką lub ręcznikiem w miejscach, które zostały spryskane olejem. Ważne jest, aby produkt dokładnie natrzeć olejem i aby olej rozproszdził się na całej powierzchni.
4. Spryskać olejem następujące elementy:
  - Rozdzielacze płomienia [6]
  - Ruszt [16]
  - Ruszt do nagrzewania [17]
  - Ruszt boczny [23]
 Dokładnie natrzeć olejem elementy.

- Elementy [6], [16], [17] i [23] z punktu 1 włożyć z powrotem do produktu. Zamknąć pokrywę obudowy palników [1].
- Otworzyć pokrywę [1]. Powoli włączyć palnik na jedno z niższych ustawień.  
Najpierw ustawić palnik na niską temperaturę. Powtórzyć z innymi palnikami. Pozwolić palnikom palić się na małym ogniu przez 3 do 5 minut.
- Zwiększyć ogień palników, po jednym na raz. Zwiększyć ogień do średnio-wysokiego. Pozostawić palniki włączone na 3 do 5 minut.
- Zamknąć pokrywę [1]. Zwiększyć ogień palników do maksimum, po jednym na raz. Pozostawić palniki włączone przez 20 minut w temperaturze 300 °C.
- Po 20 minutach w temperaturze 300 °C wyłączyć wszystkie palniki. Otworzyć pokrywę [1]. Pozostawić produkt do ostygnięcia na co najmniej 15 do 20 minut.
- Sprawdzić, czy produkt jest nadal gorący. Jeśli nadal będzie gorący, odczekać kolejnych kilka minut, aby produkt dalej stygł.
- Założyć rękawice odporne na ciepło i wytrzeć naoliwiony obszar papierowymi ręcznikami lub inną szmatką, aby usunąć wszelkie pozostałości.
- Produkt jest gotowy do użycia.

## ● Usuwanie usterek

| Problem                                          | Możliwa przyczyna                                  | Rozwiązanie                                     |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Palnik nie zapala się.                           | Zamknięty zawór na butli z gazem.                  | Otworzyć zawór na butli z gazem.                |
|                                                  | Butla z gazem jest pusta.                          | Wymienić butlę z gazem.                         |
|                                                  | Pokrętło jest uszkodzone.                          | Sprawdzić pokrętło lub wymienić.                |
|                                                  | Palnik jest zatkany.                               | Wyczyścić palnik.                               |
|                                                  | Zatkana dysza lub wąż gazowy [28].                 | Wyczyścić dyszę i wąż gazowy [28].              |
| Brak płomienia lub mały płomień                  | Zatkana dysza, wąż gazowy [28] lub zawór.          | Wyczyścić dyszę, wąż gazowy [28] i zawór.       |
|                                                  | Uszkodzony rozdzielacz płomienia [6].              | Wymienić rozdzielacz płomienia [6].             |
|                                                  | W miejscu używania produktu wiatr jest zbyt silny. | Produkt ustawić w miejscu osłoniętym od wiatru. |
| Produkt wyłącza się automatycznie podczas pracy. | Butla z gazem jest pusta.                          | Wymienić butlę z gazem.                         |

## ● Czyszczenie i konserwacja

### ● Czyszczenie

Podczas czyszczenia i konserwacji powierzchni należy przestrzegać następujących wytycznych:

**⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko poparzenia!** Po grillowaniu pozwolić produktowi ostygnąć.

**⚠ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie dla zdrowia!** Do czyszczenia nie używać żadnych rozpuszczalników ani rozpuszczalników.

### ● Wyłączanie

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko poparzenia!** Po grillowaniu pozwolić produktowi ostygnąć.

- Zamknąć zawór na butli z gazem.
- Aby wyłączyć, wszystkie pokrętła ustawić w pozycji **OFF** (wyl.).

### ● Grillowanie

#### **Gotować z zamkniętą pokrywą**

- Grille gazowe z pokrywą umożliwiają delikatne pieczenie większych kawałków mięsa i drobiu, podobnie jak w piekarniku.
- Gdy pokrywa [1] jest zamknięta, wystarczający jest tylko jeden płomień. Temperaturę ustawiać na mały lub średni płomień. Zamykać pokrywę.
- Jeśli pokrywa [1] będzie otwierana bez powodu, ciepło będzie uciekać za każdym razem, a czas gotowania się wydłuży. Unikać otwierania pokrywy bez powodu.

- Nie używać agresywnych lub ściernych środków czyszczących ani gąbek do szorowania, aby chronić powierzchnie przed uszkodzeniem.
- Wyczyścić produkt po każdym użyciu.
- Ruszty [16] i [23]:** Najpierw zgrubnie wyczyścić ruszty, np. szczotką ze stali nierdzewnej. Użyć płynu do naczyń, aby usunąć resztki tłuszczu. Ruszty dokładnie opłukać czystą wodą i wysuszyć.
- Powierzchnie do grillowania:** Powierzchnie do grillowania umyć płynem do mycia naczyń. Następnie części dokładnie wypłukać w czystej wodzie. Powierzchnie do grillowania osuszać miękką, suchą ściereczką.

- ❑ **Naczynie odciekowe** <sup>15</sup>: Naczynie odciekowe umyć płynem do mycia naczyń. Następnie naczynie odciekowe wypłukać dokładnie w czystej wodzie. Naczynie odciekowe osuszyć miękką, suchą ściereczką. W przypadku uporczywych osadów tłuszczu użyć środka do czyszczenia piekarników lub odkurzacza parowego.
- ❑ **Powierzchnie ze stali nierdzewnej**: Powierzchnie ze stali nierdzewnej czyścić czystą wodą lub dostępnym w handlu środkiem do czyszczenia stali nierdzewnej. Cienka warstwa oliwy z oliwek pomaga chronić materiał. Usuwać wszelkie naloty rdzy, które mogą się pojawiać.

## ● Przechowywanie

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko pożaru!** Po grillowaniu i przed przykryciem odczekać, aż produkt ostygnie.

### Przechowywanie krótkoterminowe

- ❑ W przypadku przechowywania produktu na niezabezpieczonym obszarze zewnętrznym, to po wyczyszczeniu przykryć go, aby chronić przed brudem i korozją (pokrowiec nie jest dołączony).

### Przechowywanie długoterminowe

- ❑ Produkt należy przechowywać wyłącznie w pomieszczeniu, w miejscu suchym i wolnym od kurzu (w razie potrzeby z osłoną). Wyjąć butlę z gazem.

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

### Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

## ● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

## ● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 446317\_2307) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

## ● Serwis

**PL Serwis Polska**  
Tel.: 008004911946  
E-Mail: [owim@lidl.pl](mailto:owim@lidl.pl)



## ● Scope of delivery/Zakres dostawy

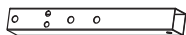
|   |  |    |    |  |    |
|---|--|----|----|--|----|
| 1 |  | ×1 | 6  |  | ×6 |
| 2 |  | ×1 | 7  |  | ×2 |
| 3 |  | ×1 | 8  |  | ×2 |
| 4 |  | ×1 | 10 |  | ×2 |
| 5 |  | ×1 | 11 |  | ×2 |

12



×1

13



×2

14



×1

15



×1

16



×2

17



×1

18



×1

19



×1

20



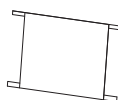
×4

21



×1

22



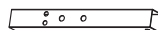
×1

23



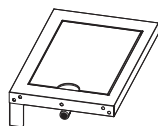
×1

24



×2

25



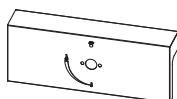
×1

26



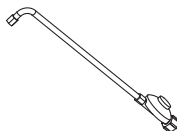
×1

27



×1

28



×1

29



×2

30



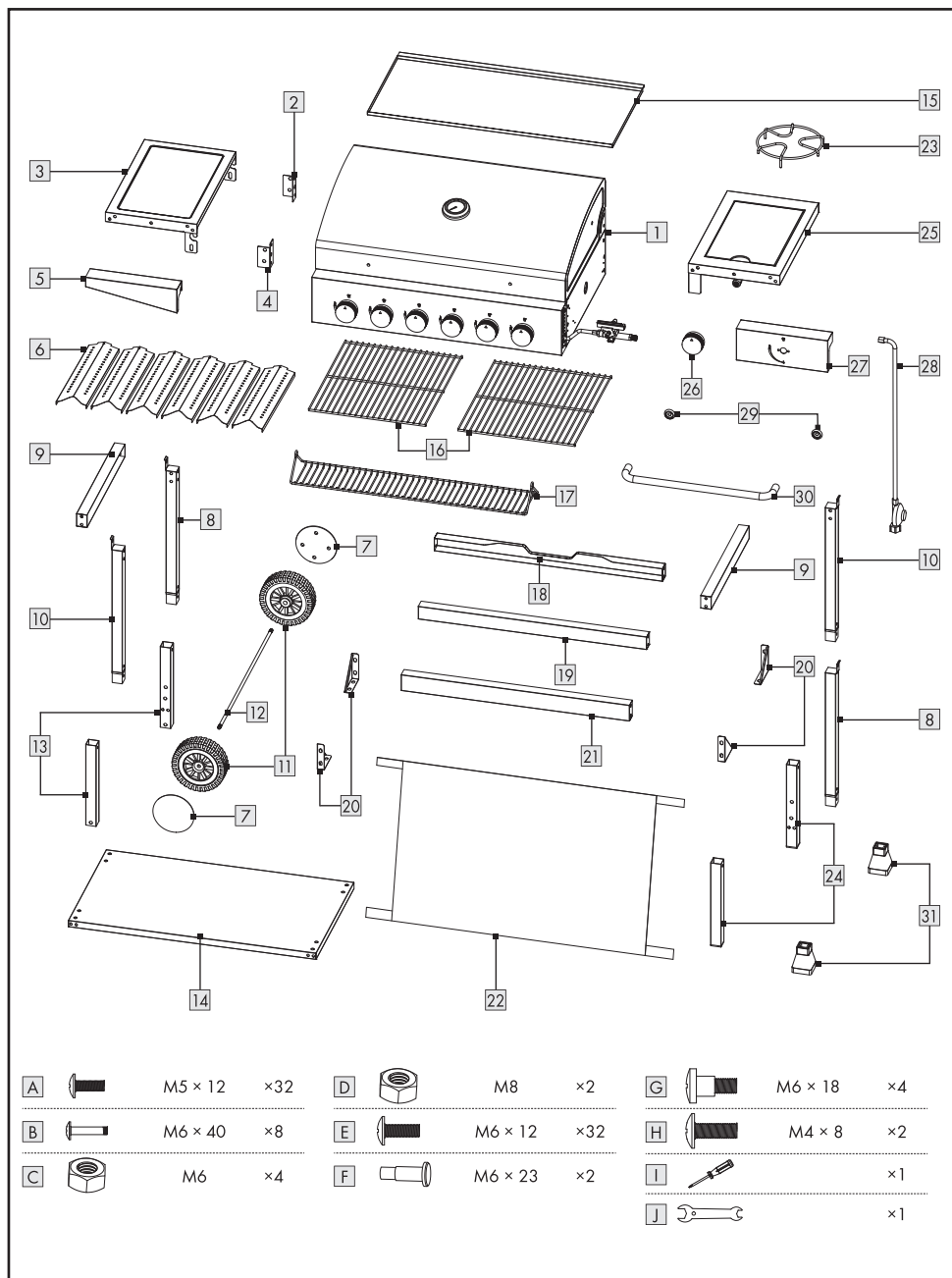
×1

31

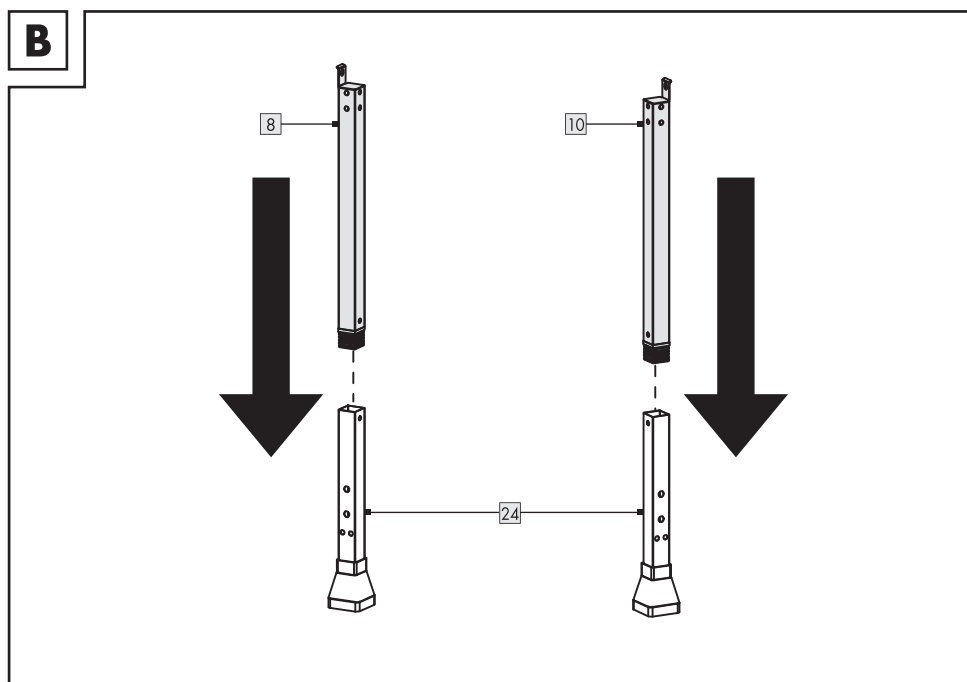
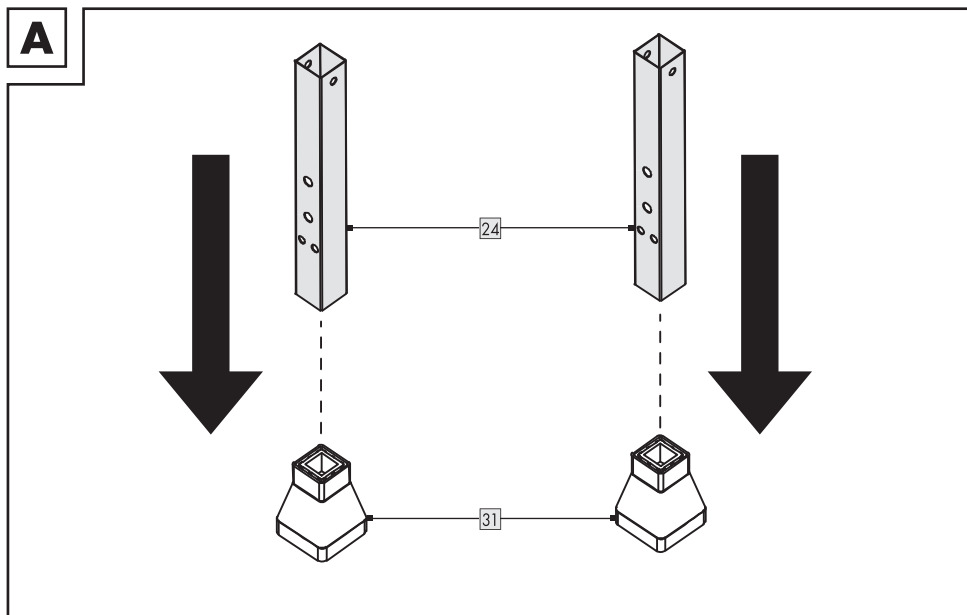


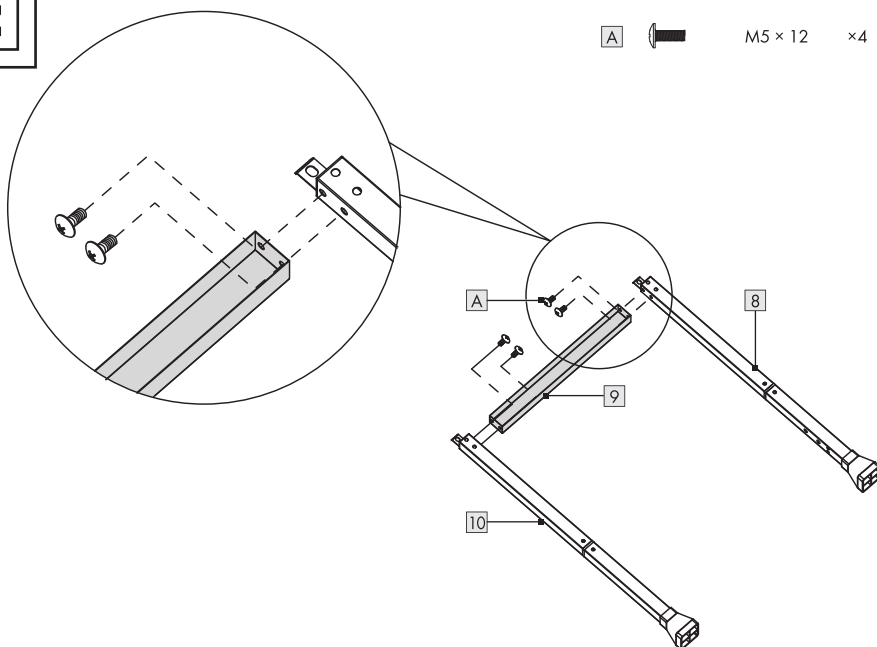
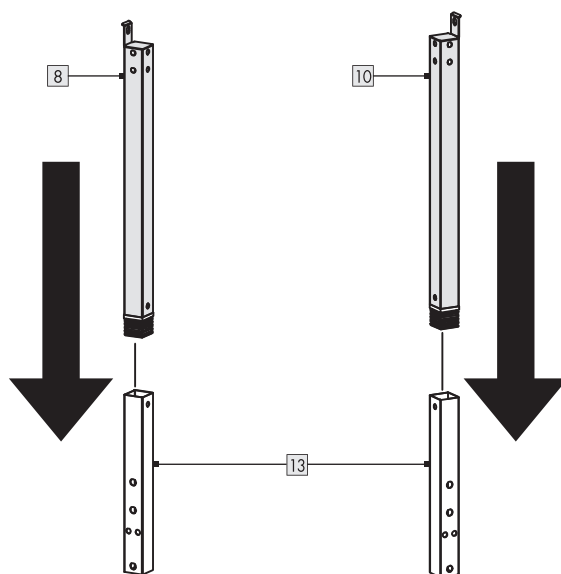
×2

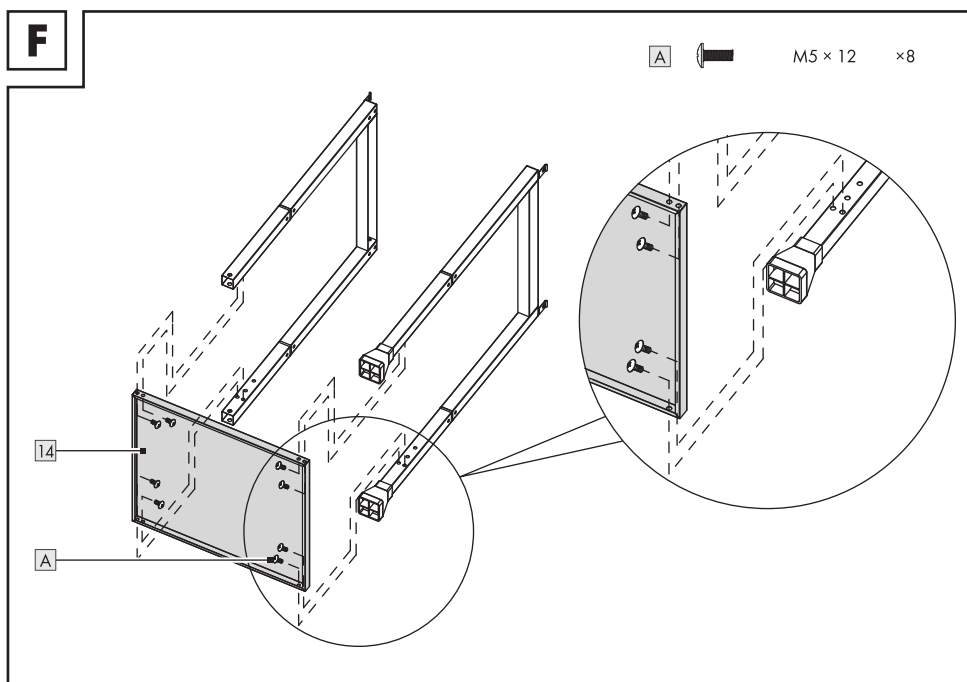
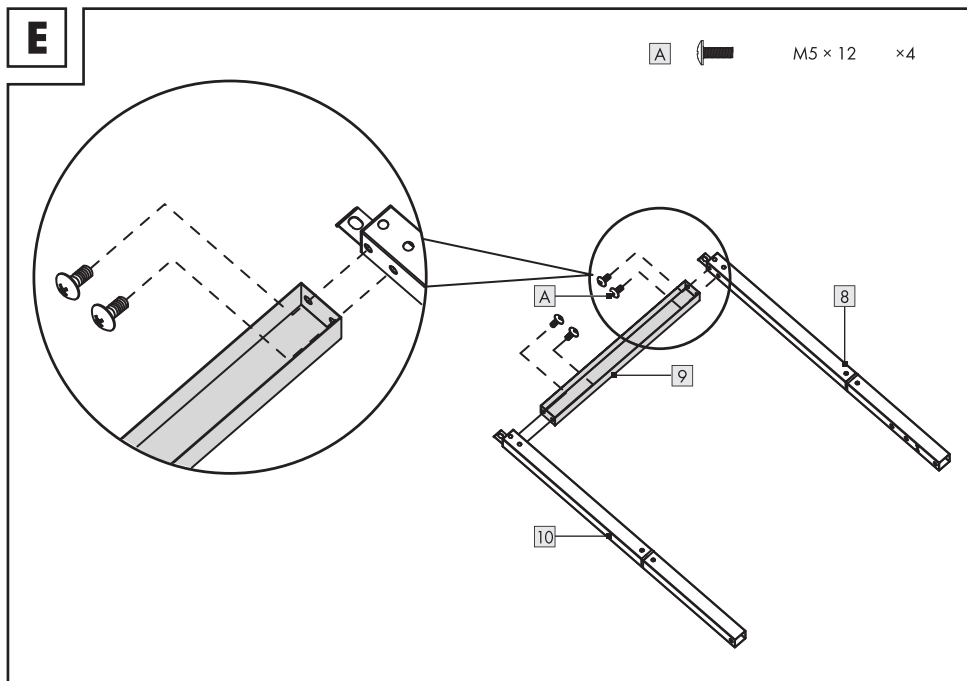
## ● Explosion view/Rysunek rozstrzelony

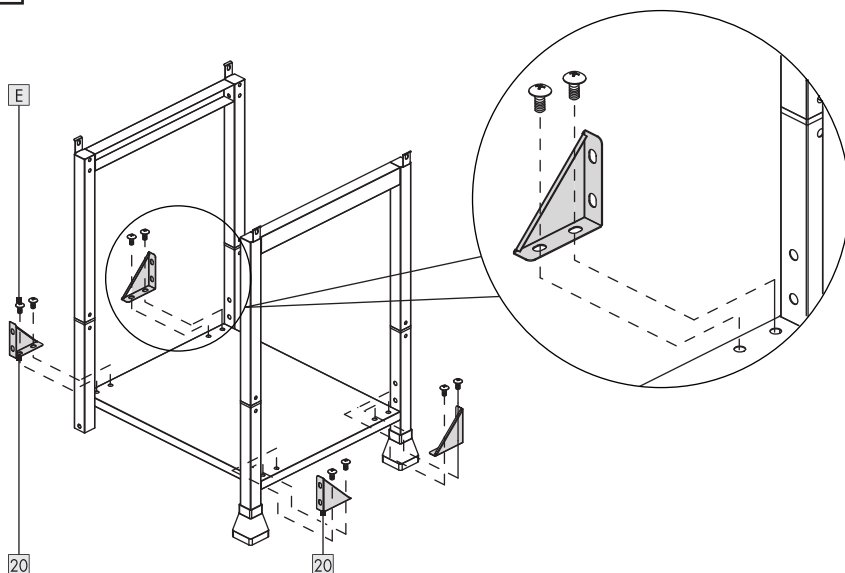
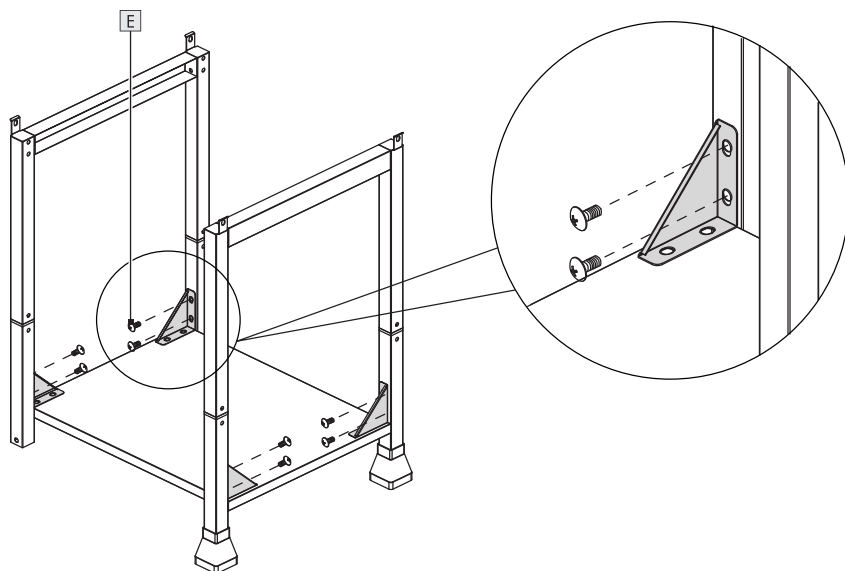


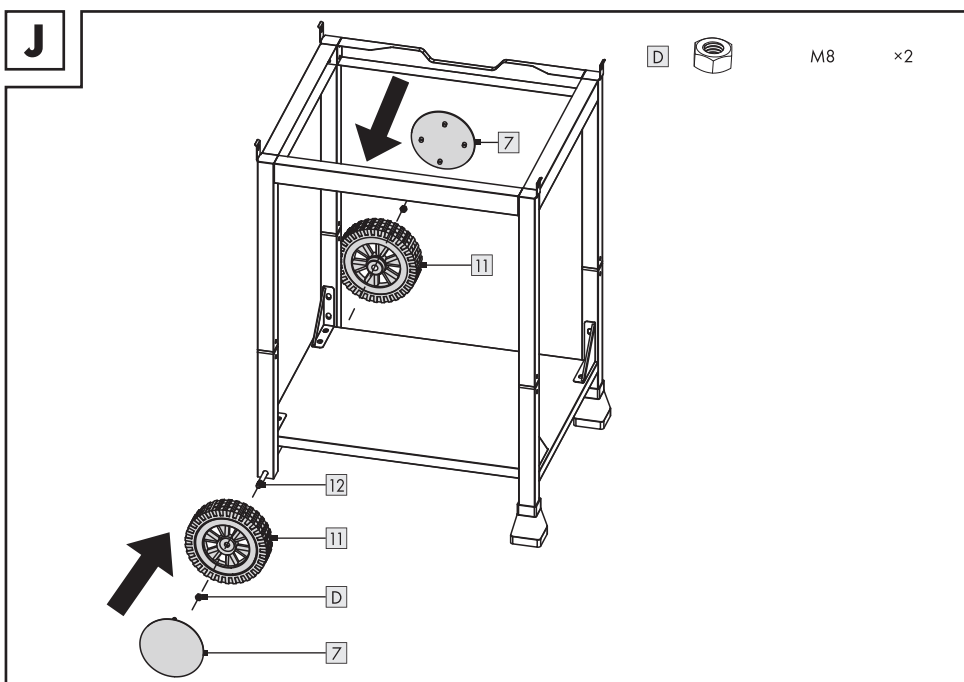
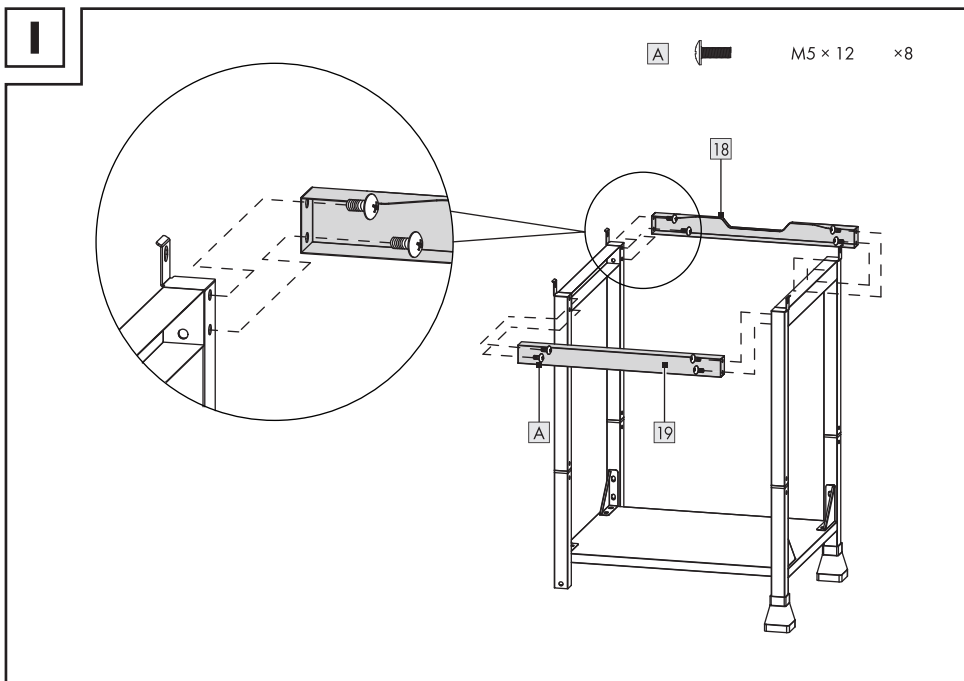
## ● Assembly/Montaz

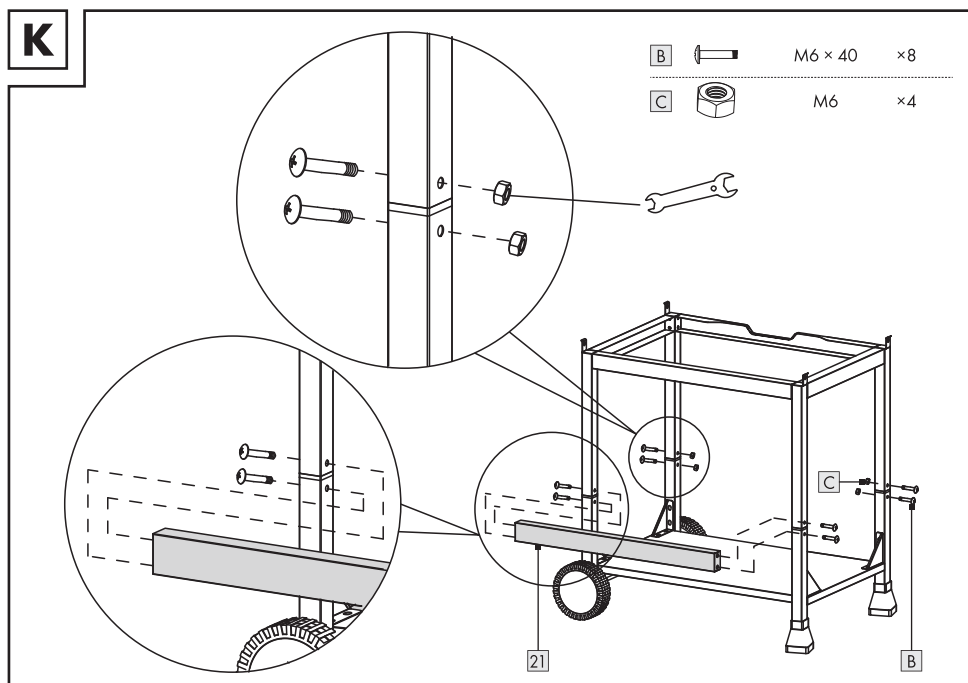
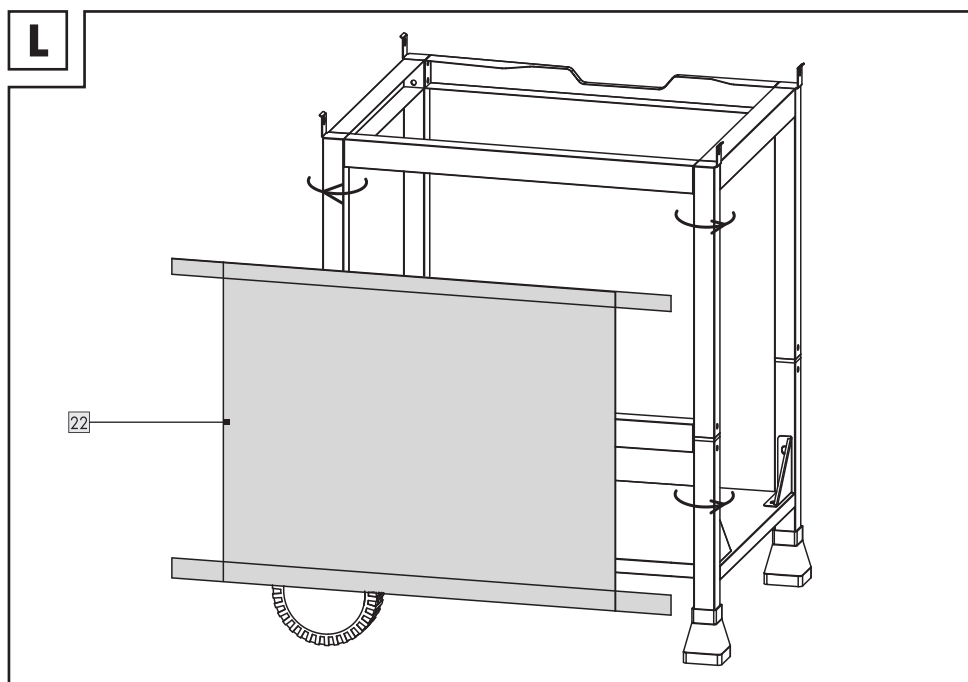


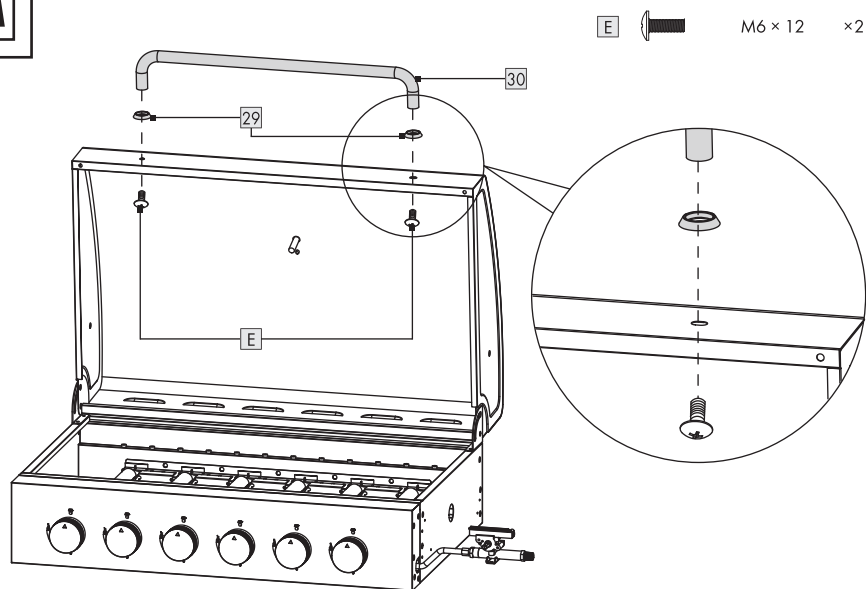
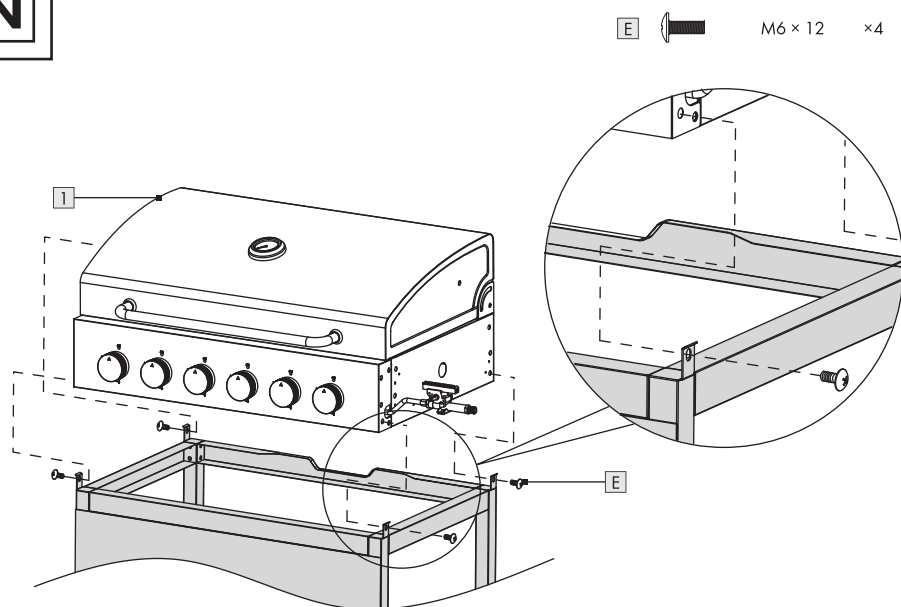
**C****A**  M5 × 12 ×4**D**

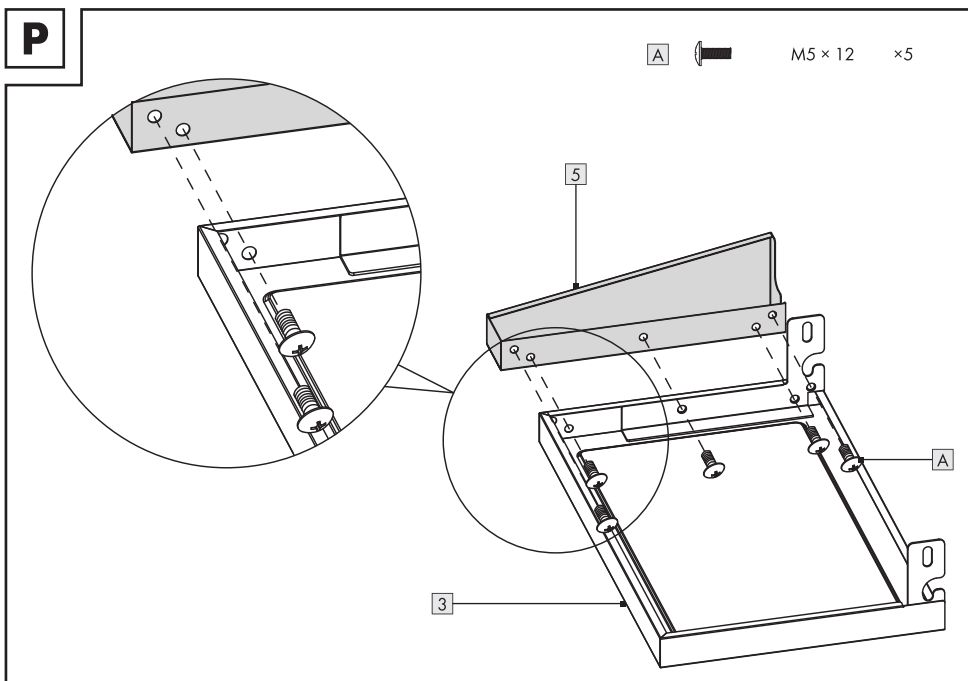
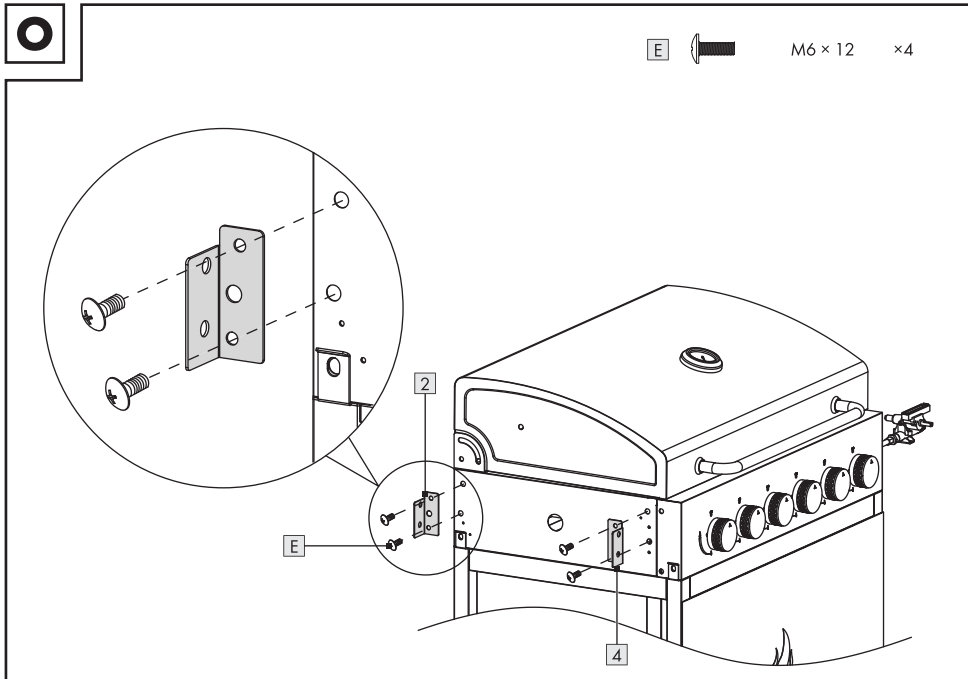


**G****E**  M6 × 12 × 8**H****E**  M6 × 12 × 8



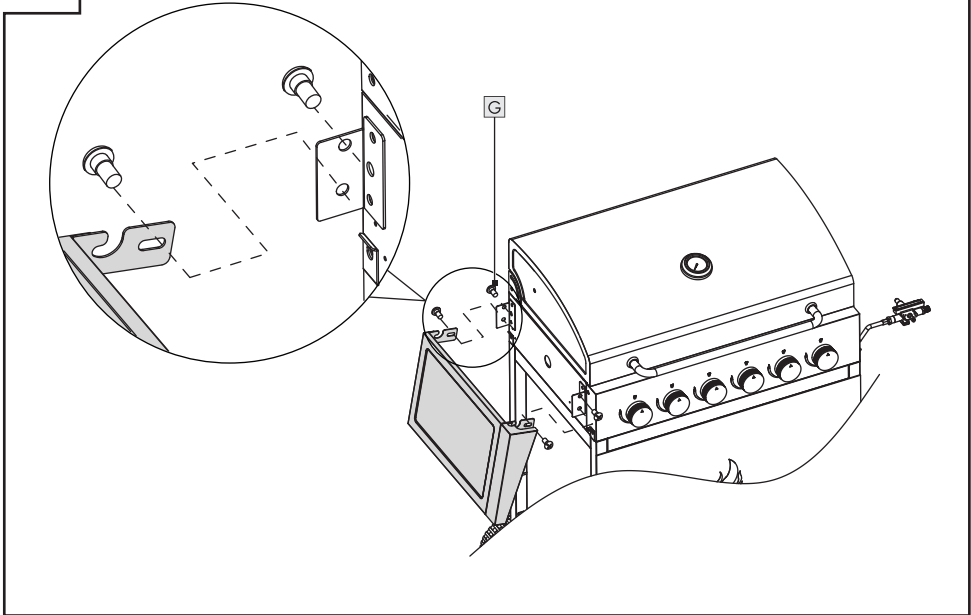
**K****L**

**M****N**

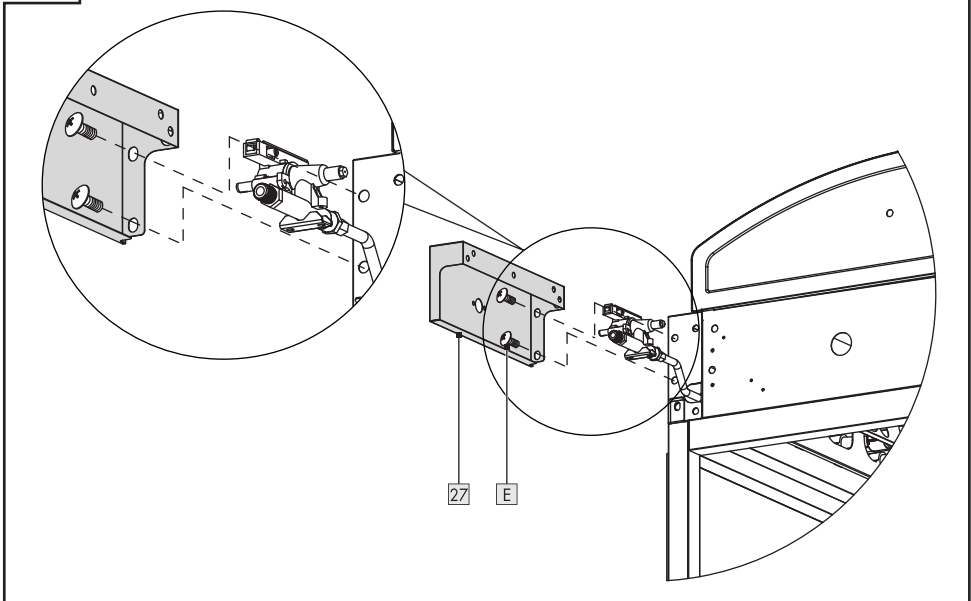


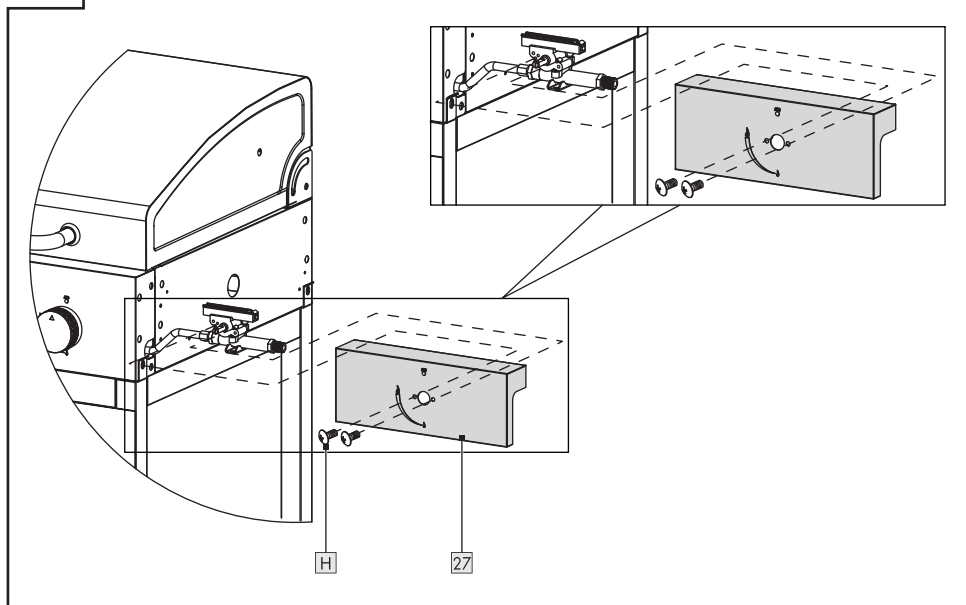
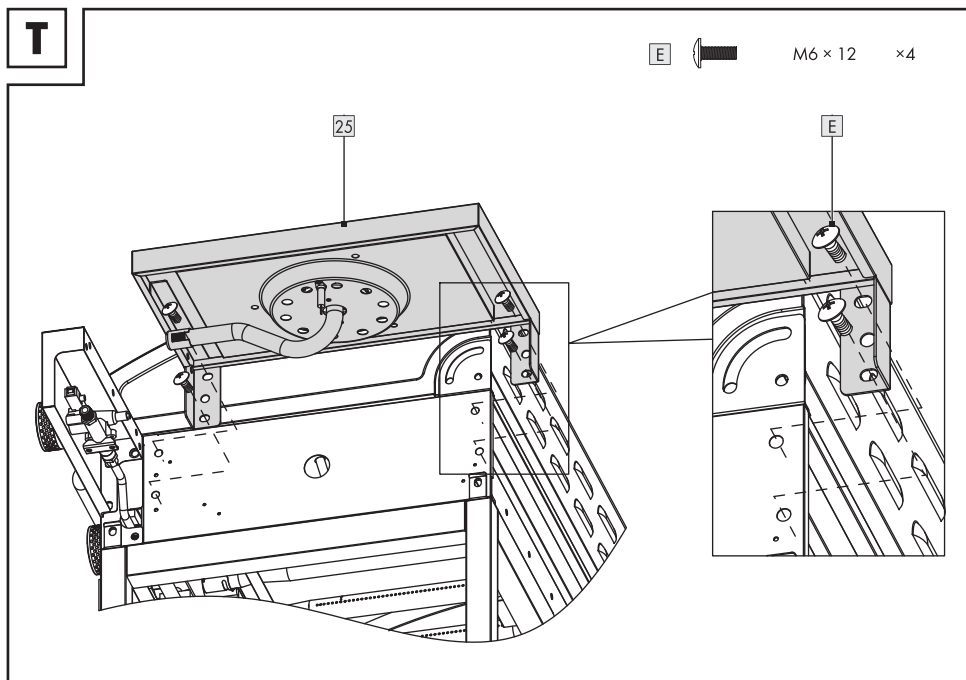
**Q**

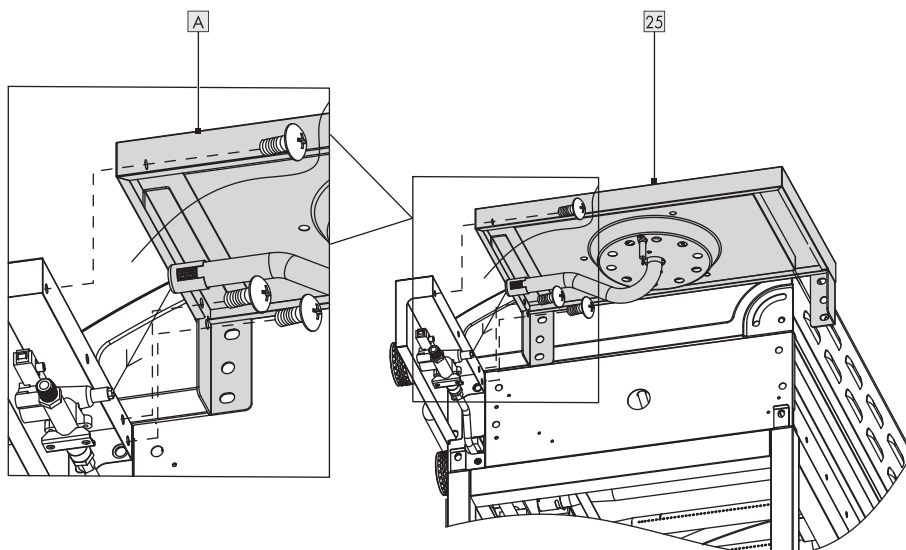
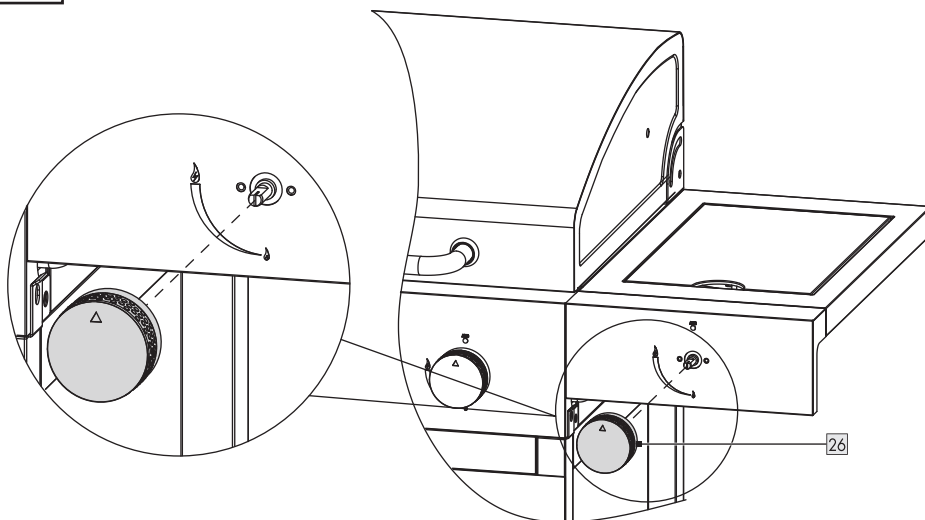
**G**  M6 × 18 ×4

**R**

**E**  M6 × 12 ×2



**S****H**  M4 × 8 × 2**T****E**  M6 × 12 × 4

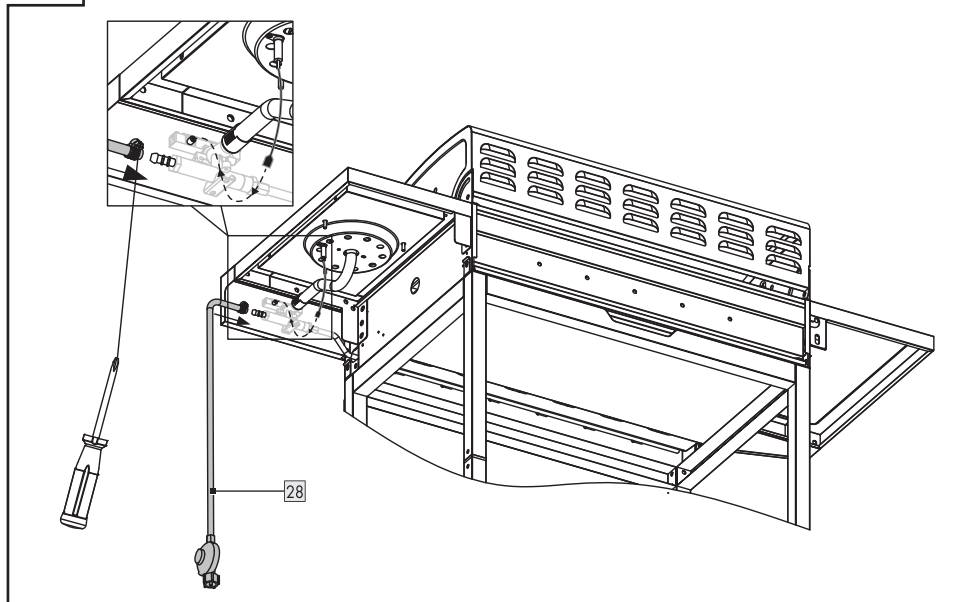
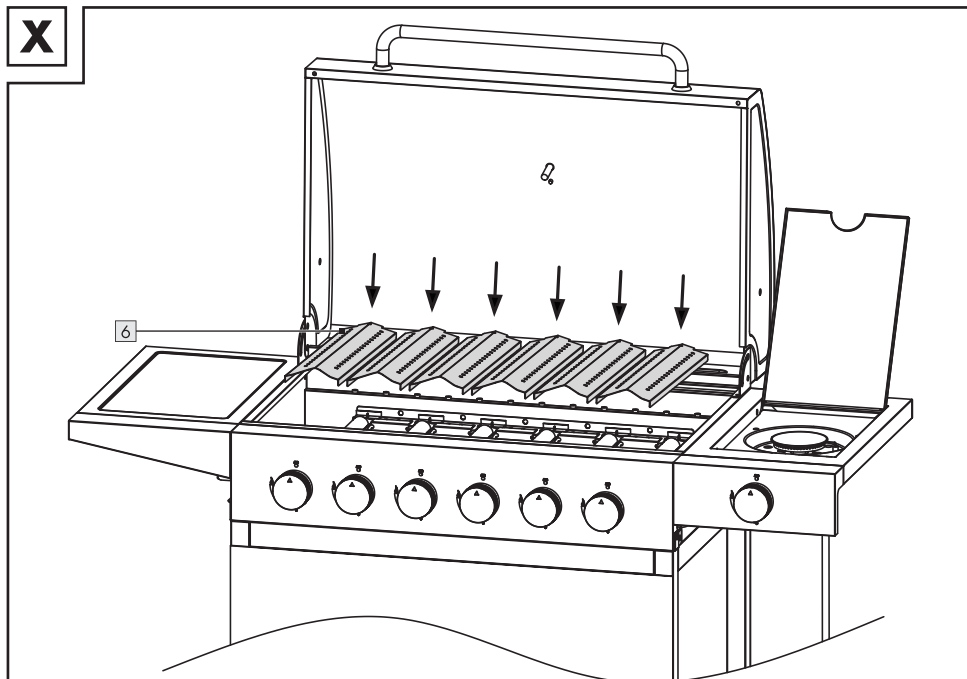
**U****A**  M5 × 12 × 3**V**

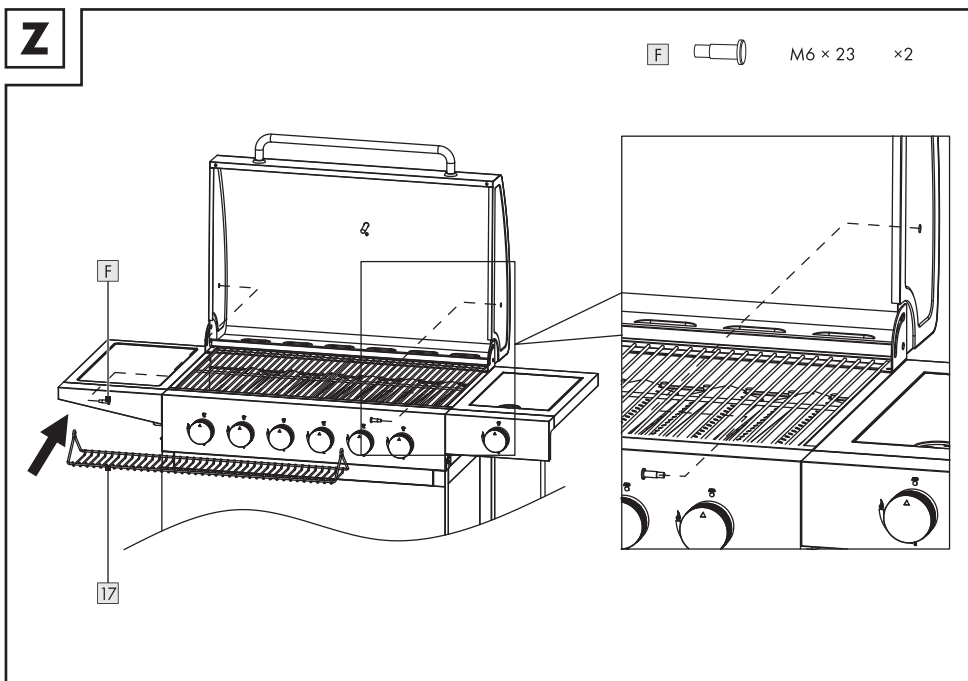
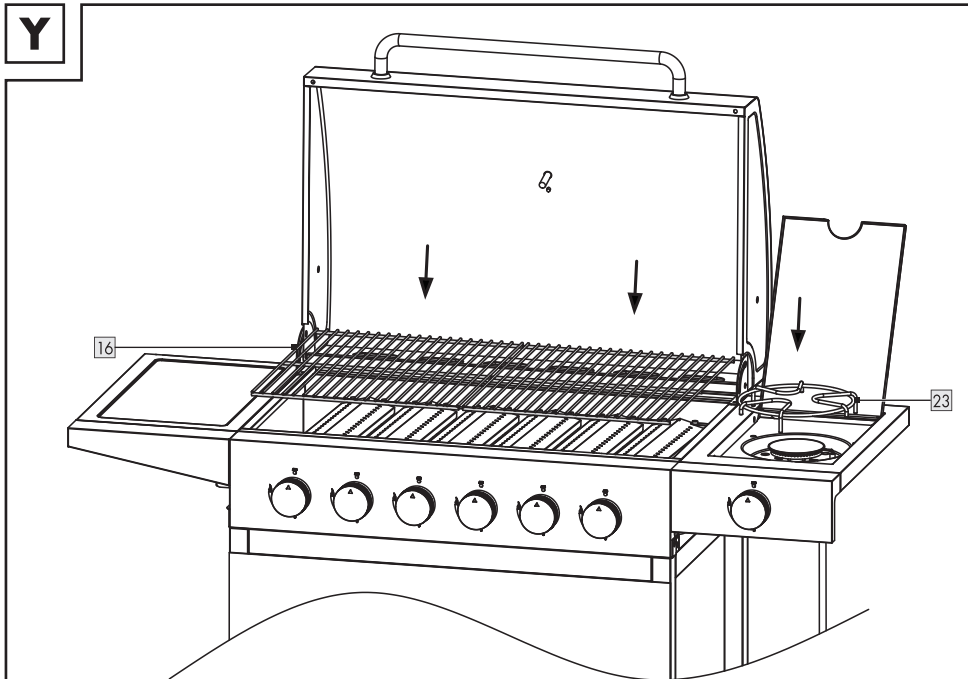
**W**

1

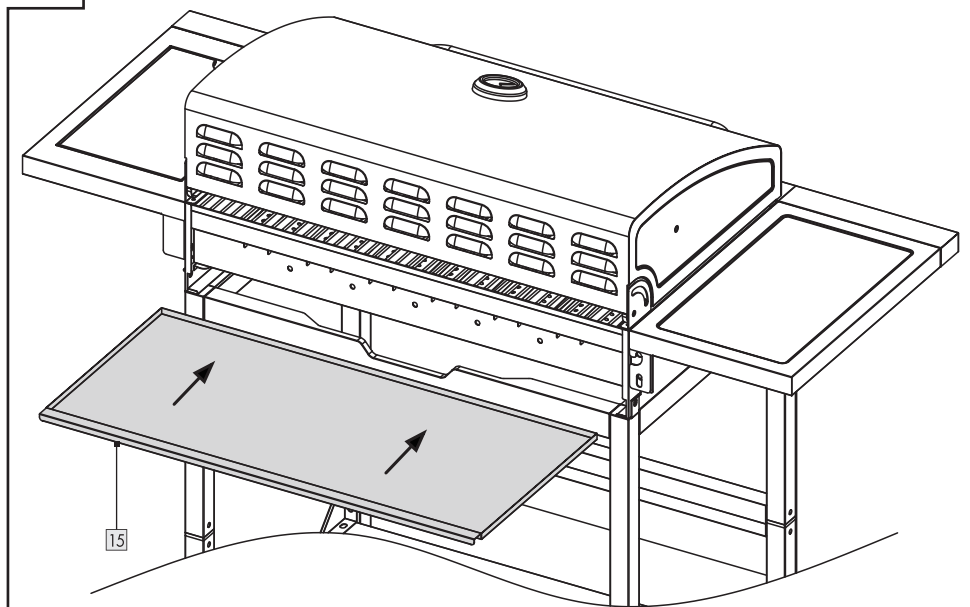


x1

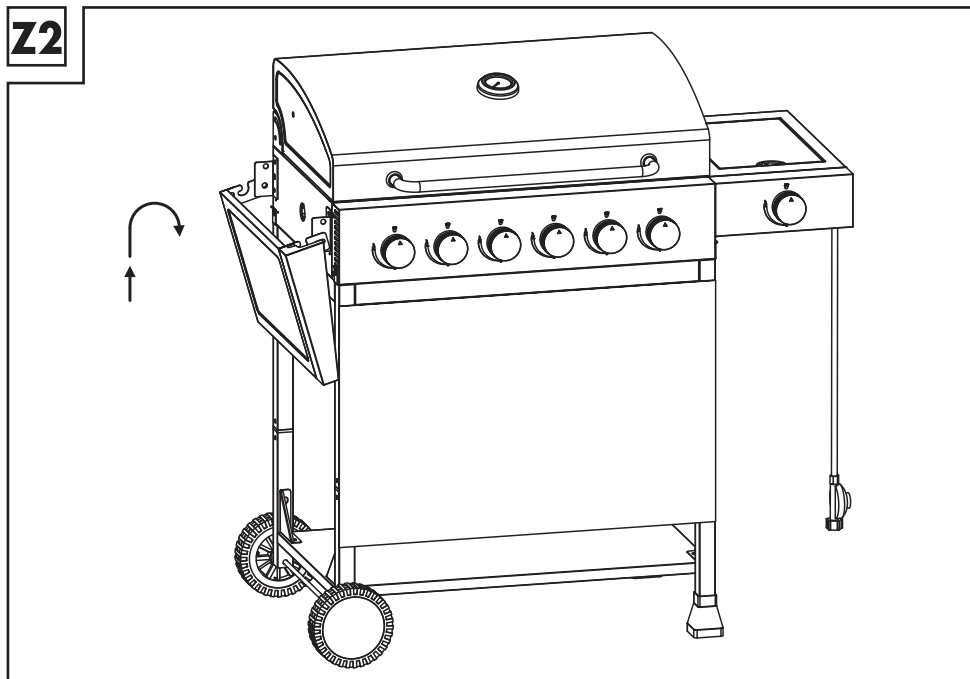
**X**

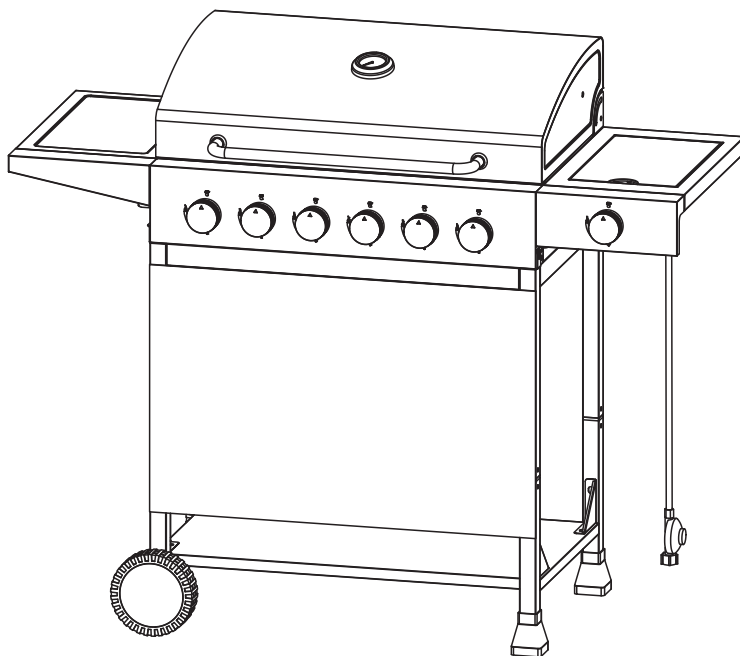
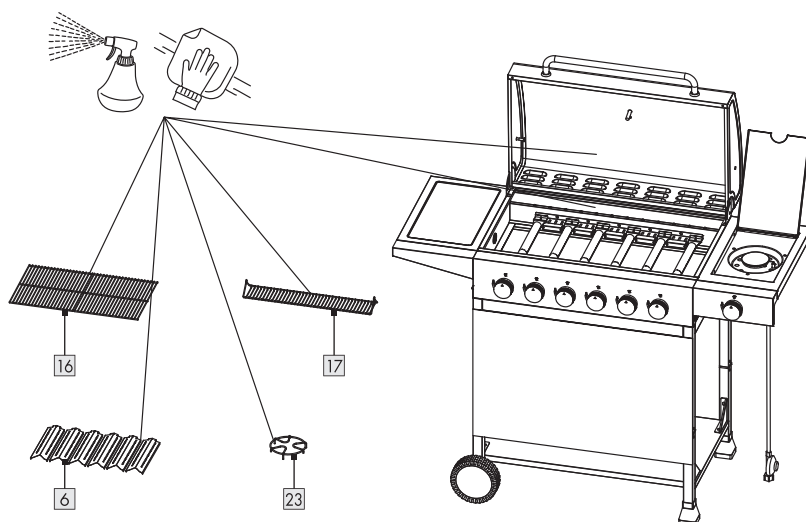


**Z1**



**Z2**



**Z3****Z4****Important! / Ważne!****Note:** Refer to chapter "Burn-in technique" for more information.**Rada:** Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Metoda wygrzewania”.

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG10787  
Version: 02/2024

IAN 446317\_2307

